

# EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

*Sesijas dokumenti*

**A6-0254/2009**

6.4.2009

## **\*\*\*I ZIŅOJUMS**

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par ēku  
energoefektivitāti (pārstrādāta redakcija)  
(COM(2008)0780 – C6-0413/2008 – 2008/0223(COD))

Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja

Referente: *Silvia-Adriana Țicău*

(Pārstrādāšana – Reglamenta 80.a pants)

### ***Izmantoto apzīmējumu skaidrojums***

- \* Apspriežu procedūra  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*I Sadarbības procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*II Sadarbības procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\* Piekrišanas procedūra  
*Parlamenta deputātu vairākums, izņemot gadījumus, kas minēti*  
*EK līguma 105.,107.,161.un 300. pantā un ES līguma 7. pantā*
- \*\*\*I Koplēmuma procedūra (pirmais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums*
- \*\*\*II Koplēmuma procedūra (otrais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopējo nostāju*  
*Parlamenta deputātu vairākums, lai noraidītu vai grozītu kopējo*  
*nostāju*
- \*\*\*III Koplēmuma procedūra (trešais lasījums)  
*nodoto balsu vairākums, lai apstiprinātu kopīgo projektu*

(Norādīto procedūru izvēlas atkarībā no Komisijas ierosinātā juridiskā pamata)

### ***Grozījumi normatīvā tekstā***

Parlamenta grozījumos izmaiņas ir ***treknrakstā un slīprakstā***. Attiecībā uz normatīviem grozījumu aktiem tās daļas, kuras tiek pārņemtas no jau esoša teksta, ko Parlaments vēlas grozīt, lai gan Komisija to nav grozījusi, ir izceltas ***treknrakstā***. Iespējamie teksta fragmentu svītrojumi tiek apzīmēti šādi: [...]. Teksts *parastā slīprakstā* tehniskajiem dienestiem norāda tās normatīvā teksta daļas, kurās ir ierosināti labojumi galīgajam teksta variantam (piemēram, nepārprotami kļūdainas teksta daļas vai to izlaidumi kādā no valodām). Šie labojumu ierosinājumi jāapstiprina attiecīgajiem tehniskajiem dienestiem.

## SATURA RĀDĪTĀJS

	<b>Lpp.</b>
EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS .....	5
PASKAIDROJUMS .....	66
PIELIKUMS: JURIDISKĀS KOMITEJAS VĒSTULE .....	71
PIELIKUMS: EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES UN KOMISIJAS JURIDISKO DIENESTU KONSULTATĪVĀS DARBA GRUPAS ATZINUMS .....	73
PROCEDŪRA .....	76



## EIROPAS PARLAMENTA NORMATĪVĀS REZOLŪCIJAS PROJEKTS

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par ēku energoefektivitāti  
(pārstrādāta redakcija)  
(COM(2008)0780 – C6-0413/2008 – 2008/0223(COD))

(Koplēmuma procedūra – pārstrādāšana)

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2008)0780),
  - ņemot vērā EK līguma 251. panta 2. punktu un 175. panta 1. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C6-0413/2008),
  - ņemot vērā 2001. gada 28. novembra Iestāžu nolīgumu par tiesību aktu pārstrādāšanas tehnikas strukturētāku izmantošanu<sup>1</sup>,
  - ņemot vērā Juridiskās komitejas 2009. gada 3. februāra vēstuli Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejai saskaņā ar Reglamenta 80.a panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 80.a un 51. pantu,
  - ņemot vērā Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komitejas ziņojumu un Juridiskās komitejas atzinumu (A6-0254/2009),
- A. tā kā saskaņā ar Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvās darba grupas atzinumu šajā priekšlikumā nav ietverti citi būtiski grozījumi kā vienīgi tie, kas tajā skaidri norādīti, un tā kā attiecībā uz iepriekšējo tiesību aktu negrozīto noteikumu un šo būtisko grozījumu kodifikāciju priekšlikumā ir paredzēta tikai spēkā esošo tekstu kodifikācija, negrozot to būtību,
1. apstiprina Komisijas priekšlikumu, kurš pielāgots Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas juridisko dienestu konsultatīvās darba grupas ieteikumiem un kurā iekļauti turpmāk minētie grozījumi;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu iesniegt vēlreiz, ja tā ir paredzējusi šo priekšlikumu būtiski grozīt vai aizstāt ar citu tekstu;
  3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

---

<sup>1</sup> OV C 77, 28.3.2002, 1. lpp.

## Grozījums Nr. 1

### Direktīvas priekšlikums 3. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(3) **Energopatēriņa** samazinājums ēku sektorā ir būtiska to pasākumu daļa, kuri jāveic, lai samazinātu siltumnīcefekta gāzu emisiju **un izpildītu Kioto protokola prasības, kas pievienots Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējai konvencijai par klimata pārmaiņām, kā arī lai īstenotu Eiropas un starptautiskās saistības arī pēc 2012. gada samazināt siltumnīcefekta gāzu emisiju.** Samazinātam energopatēriņam ir liela nozīme arī energoapgādes drošības un tehnoloģiju attīstības veicināšanā, kā arī nodarbinātības iespēju un reģionālās attīstības nodrošināšanā, jo īpaši lauku apvidos.

*Grozījums*

(3) **Tā kā ēkas rada 40 % no ES kopējā energopatēriņa, energopatēriņa samazinājums un no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas izmantošana** ēku sektorā ir būtiska to pasākumu daļa, kuri jāveic, lai samazinātu **ES enerģētisko atkarību un** siltumnīcefekta gāzu emisiju. **Pastiprināti izmantojot no atjaunojamiem avotiem iegūtu enerģiju un vienlaikus veicot pasākumus energopatēriņa samazināšanai Eiropas Savienībā, ES varēs izpildīt** Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējai konvencijai par klimata pārmaiņām (**UNFCCC**) pievienotā **Kioto protokola prasības un ilgtermiņa apņemšanos nepieļaut, ka temperatūra pasaulē paaugstinās vairāk nekā par 2°C, kā arī apņemšanos līdz 2020. gadam samazināt siltumnīcefekta gāzu emisiju vismaz par 20 % salīdzinājumā ar 1990. gada līmeni un starptautiska nolīguma noslēgšanas gadījumā samazināt emisiju par 30 %.** Samazinātam energopatēriņam **un no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas pastiprinātai izmantošanai** ir liela nozīme arī energoapgādes drošības un tehnoloģiju attīstības veicināšanā, kā arī nodarbinātības iespēju un reģionālās attīstības nodrošināšanā, jo īpaši lauku apvidos.

## Grozījums Nr. 2

### Direktīvas priekšlikums 5. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(5) Eiropadome 2007. gada martā uzsvēra, ka Kopienā jāpaaugstina

*Grozījums*

(5) Eiropadome 2007. gada martā uzsvēra, ka Kopienā jāpaaugstina

energoefektivitāte, lai līdz 2020. gadam sasniegtu mērķi samazināt Kopienas energopatēriņu par 20 %, un aicināja drīz un pilnībā īstenot prioritātes, kas noteiktas Komisijas paziņojumā „Energoefektivitātes rīcības plāns: potenciāla izmantošana”. Minētajā rīcības plānā konstatēja, ka būtisks potenciāls rentablam enerģijas ietaupījumam ir ēku sektorā. Eiropas Parlaments 2008. gada 31. janvāra rezolūcijā aicināja padarīt stingrākus Direktīvas 2002/91/EK noteikumus.

energoefektivitāte, lai līdz 2020. gadam sasniegtu mērķi samazināt Kopienas energopatēriņu par 20 %, un aicināja drīz un pilnībā īstenot prioritātes, kas noteiktas Komisijas paziņojumā „Energoefektivitātes rīcības plāns: potenciāla izmantošana”. Minētajā rīcības plānā konstatēja, ka būtisks potenciāls rentablam enerģijas ietaupījumam ir ēku sektorā. Eiropas Parlaments 2008. gada 31. janvāra rezolūcijā aicināja padarīt stingrākus Direktīvas 2002/91/EK noteikumus ***un jau vairākkārt, tostarp rezolūcijā par otro stratēģisko pārskatu enerģētikas jomā, ir aicinājis noteikt par saistošu mērķi līdz 2020. gadam panākt 20 % energoefektivitāti. Turklāt Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumā Nr. .../2009/EK par pienākumu sadali, kurā būtiska nozīme būs energoefektivitātei ēku sektorā, ir noteikti dalībvalstīm saistoši mērķi CO<sub>2</sub> samazinājumam, un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā Nr. .../2009/EK par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu ir prasīts sekmēt energoefektivitāti, ņemot vērā saistošo mērķi līdz 2020. gadam nodrošināt, ka 20 % no ES kopējā energopatēriņa veido no atjaunojamiem avotiem iegūta enerģija.***

### Grozījums Nr. 3

#### Direktīvas priekšlikums 5.a apsvēruma (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(5a) Eiropadome 2007. gada martā atkārtoti apstiprināja Kopienas apņemšanos visā Kopienā attīstīt enerģijas iegūvi no atjaunojamiem avotiem, atbalstot saistošu mērķi līdz 2020. gadam nodrošināt, ka 20 % enerģijas iegūst no atjaunojamiem avotiem. Ar Direktīvu Nr. .../2009/EK par***

*atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu ir izveidota kopēja struktūra enerģijas ieguves veicināšanai no atjaunojamiem avotiem. Tajā uzsvērta nepieciešamība iekļaut no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas aspektu Direktīvā 2002/91/EK noteikto minimālo energoefektivitātes prasību izpildē, lai paātrinātu minimālo līmeņu noteikšanu no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas izmantošanai ēkās.*

#### *Pamatojums*

*Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā Nr. .../2009/EK par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu ir iekļauta prasība noteikt minimālos līmeņus no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas izmantošanai ēku sektorā līdz 2015. gadam un prasīts EĒED iekļaut atjaunojamo enerģijas avotu aspektu.*

#### **Grozījums Nr. 4**

#### **Direktīvas priekšlikums**

#### **9. apsvēruma**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(9) Ēku energoefektivitāte būtu *aprēķināma*, pamatojoties uz metodi, **ko var diferencēt valsts vai reģionālā mērogā**, un kas papildus termiskajiem parametriem aptver citus faktorus, kam ir arvien lielāka nozīme, piemēram, apkures **un gaisa kondicionēšanas ierīces**, atjaunojamo enerģijas avotu izmantojums, pasīvās apkures un dzesēšanas elementi, aizēnojums, gaisa kvalitāte telpās, **piemērots dabiskais apgaismojums** un ēkas konstrukcija. Energoefektivitātes aprēķināšanas metodes pamatā nav jābūt tikai apkures sezonai, bet tajā jāiekļauj ēkas gada kopējā energoefektivitāte.

##### *Grozījums*

(9) Ēku energoefektivitāte būtu *jāaprēķina*, pamatojoties uz **vienotu** metodi **ar objektīviem mainīgajiem parametriem, kur ņemtas vērā reģionālās klimata atšķirības**, un kas papildus termiskajiem parametriem aptver citus faktorus, kam ir arvien lielāka nozīme, piemēram, apkures, **dzesēšanas un ventilācijas sistēmas, siltuma atgūšana, zonu kontrole**, atjaunojamo enerģijas avotu izmantojums, pasīvās apkures un dzesēšanas elementi, aizēnojums, gaisa kvalitāte telpās, **piemēroti dabiskā apgaismojuma mērījumi, izolācijas un apgaismojuma sistēmas, uzraudzības un kontroles sistēmas** un ēkas konstrukcija. Energoefektivitātes aprēķināšanas metodes pamatā nav jābūt tikai apkures sezonai, bet tajā jāiekļauj ēkas gada kopējā energoefektivitāte. **Metodē būtu jāņem vērā pastāvošie Eiropas standarti.**



## Grozījums Nr. 5

### Direktīvas priekšlikums 12. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(12) Komisijai jāizstrādā **salīdzinoša** metode izmaksu ziņā optimāla minimālo energoefektivitātes prasību līmeņa aprēķināšanai. Dalībvalstīm jāizmanto šāda **salīdzinošā** metode, lai **salīdzinātu iegūtos rezultātus ar pieņemtajām minimālajām energoefektivitātes prasībām**. Šāda **salīdzinājuma** rezultāti un dati, kas izmantoti minēto rezultātu ieguvei, regulāri jāiesniedz Komisijai. Izmantojot šādus ziņojumus, Komisijai jānovērtē, cik lielā mērā dalībvalstis sasniegušas izmaksu ziņā optimālu minimālo energoefektivitātes prasību līmeni, un jāsaprot par to ziņojums. **Pēc pārejas perioda dalībvalstīm** jāizmanto šāda **salīdzinošā** metode, kad tās pārskata minimālās energoefektivitātes prasības.

#### *Grozījums*

(12) Komisijai jāizstrādā **vienota** metode izmaksu ziņā optimāla minimālo energoefektivitātes prasību līmeņa aprēķināšanai. **Šai metodei jābūt saderīgai ar metodi, kas izmantota Kopienas tiesību aktos, kurus piemēro, nosakot efektivitātes prasības ēkā izmantotajiem ražojumiem, būvelementiem un inženiertehniskajām sistēmām**. Dalībvalstīm jāizmanto šāda **vienotā** metode, lai **pieņemtu minimālās energoefektivitātes prasības**. Šāda **aprēķina** rezultāti un dati, kas izmantoti minēto rezultātu ieguvei, regulāri jāiesniedz Komisijai. Izmantojot šādus ziņojumus, Komisijai jānovērtē, cik lielā mērā dalībvalstis sasniegušas izmaksu ziņā optimālu minimālo energoefektivitātes prasību līmeni, un jāsaprot par to ziņojums. **Dalībvalstīm** jāizmanto šāda metode, kad tās pārskata **un nosaka** minimālās energoefektivitātes prasības.

#### *Pamatojums*

*Direktīvai jānodrošina atbilstība spēkā esošajiem tiesību aktiem. Nepieciešama nevis salīdzinoša metode, bet gan vienota aprēķina metode, kurā izmanto objektīvus rādītājus, ņemot vērā reģionālās klimata atšķirības, un kura atbilst vienota tirgus pieejai.*

## Grozījums Nr. 6

### Direktīvas priekšlikums 13. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(13) Ēkas ietekmē ilgtermiņa enerģijas patēriņu, **un tādēļ jaunām būvēm** jāatbilst minimālajām energoefektivitātes prasībām, kas pielāgotas vietējiem klimatiskajiem

#### *Grozījums*

(13) Ēkas **būtiski** ietekmē ilgtermiņa enerģijas patēriņu. **Nemot vērā esošo ēku ilgo atjaunošanas ciklu, jaunbūvēm un esošajām ēkām, kurām veic nozīmīgu**

apstākļiem. Ņemot vērā to, ka pilnīgi netiek izmantotas visas tās iespējas, ko sniedz alternatīvu energoapgādes sistēmu izmantojums, būtu **jāpēta alternatīvo energoapgādes sistēmu tehniskais, vides un ekonomiskais pamatojums**, neatkarīgi no ēkas platības.

**atjaunošanu**, jāatbilst minimālajām energoefektivitātes prasībām, kas pielāgotas vietējiem klimatiskajiem apstākļiem. Ņemot vērā to, ka pilnīgi netiek izmantotas visas tās iespējas, ko sniedz alternatīvu energoapgādes sistēmu izmantojums, būtu **jāizskata alternatīvu energoapgādes sistēmu izmantošanas iespējas jaunbūvēs un esošās ēkās** neatkarīgi no to platības, **ievērojot principu, ka vispirms jānodrošina apkurei un dzesēšanai nepieciešamās enerģijas daudzuma samazinājums uz izmaksu ziņā optimālu minimālo līmeni.**

#### *Pamatojums*

*Tā kā esošo ēku atjaunošanas cikls ir aptuveni 25 gadi, prasībai izmantot atjaunojamo enerģijas avotu sistēmas vai koģenerāciju būtu tikai ierobežota ietekme, ja esošās ēkas būtu izslēgtas no darbības jomas. Tā kā esošās ēkas veido 95 % no kopējām ēkām, šī būtu neizmantota iespēja.*

#### **Grozījums Nr. 7**

##### **Direktīvas priekšlikums**

##### **14. apsvērums**

###### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) Nozīmīga atjaunošana, ko veic esošajās ēkās, neraugoties uz to platību, nodrošina iespēju veikt rentablus pasākumus, lai palielinātu energoefektivitāti. **Rentabilitātes nolūkā jārada iespēja ierobežot minimālās energoefektivitātes prasības attiecībā uz tām atjaunotajām ēkas daļām, kuras ir vissvarīgākās ēkas energoefektivitātei.**

###### *Grozījums*

(14) Nozīmīga atjaunošana, ko veic esošajās ēkās, neraugoties uz to platību, nodrošina iespēju veikt rentablus pasākumus, lai palielinātu **visas ēkas** energoefektivitāti. **Prasību noteikšana rentabliem pasākumiem nodrošinās, ka netiek radīti šķēršļi, kas varētu negatīvi ietekmēt lēmumu veikt nozīmīgu ēkas atjaunošanu.**

#### **Grozījums Nr. 8**

**Direktīvas priekšlikums  
14.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(14a) Pētījumi liecina, ka būvniecības nozare ir neefektīva un tādēļ galalietotāju izmaksas ievērojami pārsniedz optimālo izmaksu līmeni. Aprēķini rāda, ka būvdarbu izmaksas varētu samazināt pat par 30–35 %, ja lielākajā daļā būvniecības darbību un attiecībā uz lielāko daļu ražojumu samazinātu atkritumu apjomu. Būvniecības nozares neefektivitāte visvairāk apdraud šīs direktīvas mērķi un nolūku, jo nepamatoti augstās būvdarbu un atjaunošanas darbu izmaksas mazina rentabilitāti un tādējādi arī nozares energoefektivitāti. Lai garantētu šīs direktīvas pienācīgu darbību, Komisijai jāizvērtē būvniecības tirgus darbība un jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei secinājumi un ieteikumi. Dalībvalstīm jācenšas nodrošināt cenu noteikšanas pārredzamību ēku būvniecības un atjaunošanas nozarē, kā arī jāveic atbilstoši pasākumi, lai novērstu šķēršļus, kas jaunajiem tirgus dalībniekiem, jo īpaši MVU, traucē iekļūt tirgū un izmantot attiecīgās iespējas un infrastruktūru.**

*Pamatojums*

*Pētījumi rāda, ka 30–35 % no būvdarbu izmaksām ir tieši saistītas ar būvdarbu un ražošanas atkritumiem. („Būvniecības projektu atkritumi — aicinājums veidot jaunu pieeju”, Josephson/Saukkoriipi, Vides arhitektūras pārvaldības, ēku ekonomikas un pārvaldības centrs, Čalmersa Tehniskā universitāte, Gēteborga 2007). Ja būvniecības sektorā tiktu samazinātas nevajadzīgās izmaksas, notiktu ievērojami vairāk ar ēku energoefektivitātes uzlabošanu saistītu atjaunošanas darbu, jo šāda atjaunošana galalietotājiem izmaksātu daudz lētāk.*

**Grozījums Nr. 9**

**Direktīvas priekšlikums  
14.b apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(14b) Lai uzlabotu mājsaimniecības ierīču un apkures un dzesēšanas iekārtu energoefektivitāti, jāizstrādā un jāievieš informācijas tehnoloģijas, kā mērķi izvirzot „viedas ēkas”.**

**Grozījums Nr. 10**

**Direktīvas priekšlikums  
15. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(15) Vajadzīgi pasākumi, lai palielinātu tādu ēku skaitu, *kas* ne tikai atbilst pašreizējām minimālajām energoefektivitātes prasībām, bet ***ir arī energoefektīvākas***. Šādā nolūkā dalībvalstīm jāizstrādā un regulāri jāiesniedz Komisijai valsts plāni par ***tādu*** ēku skaita palielināšanu, ***kurās gan oglekļa dioksīda emisija, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli***.

(15) Vajadzīgi pasākumi, lai palielinātu tādu ēku skaitu, *kas* ne tikai atbilst pašreizējām minimālajām energoefektivitātes prasībām, bet ***nodrošina vismaz izmaksu ziņā optimālu energoefektivitātes līmeni***. Šādā nolūkā dalībvalstīm jāizstrādā un regulāri jāiesniedz Komisijai valsts plāni par ***nulles enerģijas*** ēku skaita palielināšanu.

**Grozījums Nr. 11**

**Direktīvas priekšlikums  
16.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(16a) Lai sekmētu ēku energoefektivitātes uzlabošanu, jāmudina dalībvalstis līdzās šajā direktīvā paredzētajiem pasākumiem veikt papildu pasākumus. Šādos pasākumos var ietilpt finanšu un nodokļu atvieglojumi uzņēmumiem, ēku īpašniekiem un īrniekiem, tostarp pazeminātas PVN likmes ēku atjaunošanas pakalpojumiem.**

## *Pamatojums*

*Ņemot vērā, ka parasti ieguldījumiem energoefektivitātē ir augstas sākotnējās izmaksas, uzņēmumiem, ēku īpašniekiem un īrniekiem nepieciešams finansiāls atbalsts, lai veiktu sākotnējo ieguldījumu. To var nodrošināt, piešķirot ēku īpašniekiem bezprocentu aizdevumus vai nosakot samazinātu PVN likmi ēku atjaunošanas darbiem, kuri saistīti ar energoefektivitātes uzlabošanu. Samazināta PVN piemērošana tikai ražojumiem vien varētu veicināt neprofesionāla darbaspēka izmantošanu, tādējādi mazinot veikto darbu efektivitāti un nenodrošinot enerģijas ietaupīšanu.*

### **Grozījums Nr. 12**

#### **Direktīvas priekšlikums 16.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(16b) Dalībvalstīm, nosakot enerģijas cenas patērētājiem, jāizvairās no konkurenci kropļojoša cenu regulējuma, kas nerada stimulus enerģijas taupīšanai.***

## *Pamatojums*

*Enerģijas cenu regulējumam piemīt tendence palielināt galalietotāju enerģijas patēriņu un izkropļot energoresursu tirgu. Jāizvairās no šādu regulējošu apsākumu pieņemšanas un jāaizstāj tie ar pasākumiem, kas mudinātu galalietotājus taupīt enerģiju.*

### **Grozījums Nr. 13**

#### **Direktīvas priekšlikums 17. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(17) Izmantojot energoefektivitātes sertifikātu, jāsniedz precīza informācija par ēkas energoefektivitāti un praktiski padomi par tās uzlabošanu potenciālajam ēkas vai tās daļu pircējam vai īrniekam. Sertifikātā jānorāda arī informācija par apkures un dzesēšanas faktisko ietekmi uz ēkas enerģijas pieprasījumu, uz tās primārās enerģijas patēriņu un uz oglekļa dioksīda emisijām.

(17) Izmantojot energoefektivitātes sertifikātu, jāsniedz precīza informācija par ēkas energoefektivitāti un praktiski padomi par tās uzlabošanu potenciālajam ēkas vai tās daļu pircējam vai īrniekam. ***Turklāt jānosaka prasība komerciālo ēku īpašniekiem un īrniekiem apmainīties ar informāciju par reālo energopatēriņu, lai nodrošinātu, ka ir pieejami visi dati pamatotu lēmumu pieņemšanai par nepieciešamajiem uzlabojumiem.*** Sertifikātā jānorāda arī informācija par

apkures un dzesēšanas faktisko ietekmi uz ēkas enerģijas pieprasījumu, uz tās primārās enerģijas patēriņu un uz oglekļa dioksīda emisijām. **Ēku īpašniekiem jābūt iespējai pieprasīt sertificēšanu vai sertifikāta atjaunināšanu jebkurā laikā, nevis tikai tad, kad ēku izīrē, pārdod vai atjauno.**

*Pamatojums*

*Jābūt iespējai saņemt energoefektivitātes sertifikātu ne vien tad, kad ēku vai tās daļu izīrē, pārdod vai atjauno, bet gan pēc pieprasījuma.*

## **Grozījums Nr. 14**

### **Direktīvas priekšlikums 17.a apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(17a) Valsts iestādēm jārāda piemērs un jāievieš energoefektivitātes sertifikātā minētie ieteikumi tā darbības periodā. Dalībvalstu izstrādātajos plānos jāparedz pasākumi valsts iestāžu atbalstam, lai tās būtu pirmās, kas veic energoefektivitātes uzlabojumus un ievieš energoefektivitātes sertifikātā minētos ieteikumus tā darbības periodā. Izstrādājot valsts plānus, dalībvalstīm jāapspriežas ar vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvjiem.***

*Pamatojums*

*Valsts iestādēm jārāda piemērs un jāievieš energoefektivitātes sertifikātā minētie ieteikumi. Dalībvalstu izstrādātajos plānos jāievieš pasākumi valsts iestāžu atbalstam, lai tās attiecīgi rīkotos un būtu pirmās, kas veic energoefektivitātes uzlabojumus. Izstrādājot valsts plānus, dalībvalstīm jāapspriežas ar vietējo un reģionālo iestāžu pārstāvjiem.*

## **Grozījums Nr. 15**

**Direktīvas priekšlikums  
17.b apsvēruma (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(17b) Saskaņā ar Direktīvā 2006/32/EK noteiktajām prasībām par viedo skaitītāju uzstādīšanu īpašniekiem un īrniekiem reālajā laikā jāsaņem precīza informācija par enerģijas patēriņu attiecīgajās ēkās.**

**Grozījums Nr. 16**

**Direktīvas priekšlikums  
18. apsvēruma**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(18) **Ēkas**, ko aizņem publiskā sektora iestādes un sabiedrības bieži **apmeklētās ēkas nodrošina iespēju veidot paraugu**, demonstrējot, ka tiek ņemti vērā vides aizsardzības un enerģētikas apsvērumi, un līdz ar to jāveic šādu ēku regulāra energosertificēšana. Energosertifikāti **būtu izvietojami** redzamā vietā, lai sabiedrība būtu labāk informēta.

(18) **Ēkām**, kurās izvietotas valsts iestādes, un sabiedrības bieži **apmeklētām ēkām jārāda piemērs**, demonstrējot, ka tiek ņemti vērā vides aizsardzības un enerģētikas apsvērumi, un līdz ar to jāveic šādu ēku regulāra energosertificēšana. Energosertifikāti **jāizvieto** redzamā vietā, lai sabiedrība būtu labāk informēta **par energoefektivitāti. Ja dalībvalstīs nolemj energosertificēšanas prasībās iekļaut enerģijas izlietojumu, iespējams izmantot atrašanās vietas principu, ar kuru saskaņā vairākas tuvu izvietotas ēkas, kurās atrodas viena un tā pati organizācija, izmanto kopējus skaitītājus.**

*Pamatojums*

Šajā grozījumā izcelts dažu dalībvalstu labais piemērs, jo tās ir paplašinājušas prasības par informācijas norādīšanu, lai atspoguļotu gan ēku energoefektivitāti, gan to, kā enerģiju patērē mājas iemītnieki. Atrašanās vietas princips šādos gadījumos ļautu ņemt vērā universitāšu, slimnīcu un citu līdzīgu valsts iestāžu ēku struktūru un labāk atspoguļotu ēku kopējo enerģijas patēriņu un oglekļa emisijas ietekmi.

## Grozījums Nr. 17

### Direktīvas priekšlikums 18.a apsvēruma (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(18a) Pārrobežu finanšu un citu energoefektivitātes atbalsta pasākumu tirgus attīstībai būs svarīgi nodrošināt dalībvalstīs izsniegto energoefektivitātes sertifikātu savstarpēju atzīšanu. Lai to veicinātu, Komisijai jāizstrādā vienoti sertifikātu satura un noformēšanas, kā arī ekspertu akreditācijas minimālie standarti. Lai ieteikumi būtu labi saprotami, energoefektivitātes sertifikātam jābūt pieejamam gan ēkas īpašnieka, gan īrnieka valodā.**

*Pamatojums*

*Ir nepieciešams nodrošināt energoefektivitātes sertifikātu savstarpēju atzīšanu. Sertifikāta saturam jābūt saprotamam gan ēkas īpašniekam, gan īrniekam, lai viņi varētu rīkoties atbilstoši tajā norādītajiem ieteikumiem.*

## Grozījums Nr. 18

### Direktīvas priekšlikums 19. apsvēruma

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(19) Pēdējos gados ir novērots gaisa kondicionēšanas sistēmu skaita pieaugums Eiropas valstīs. Tas rada nopietnas problēmas slodzes maksimuma laikā, palielinot elektroenerģijas izmaksas un izjaucot enerģijas bilanci **šajās valstīs**.

(19) Pēdējos gados ir novērots gaisa kondicionēšanas sistēmu skaita pieaugums Eiropas valstīs. Tas **visās dalībvalstīs** rada nopietnas problēmas slodzes maksimuma laikā, palielinot elektroenerģijas izmaksas un izjaucot enerģijas bilanci. **Priekšroka jānodod stratēģijām, kas uzlabo ēku termoeftivitāti vasarā. Šajā nolūkā jāturpina izstrādāt pasīvās dzesēšanas metodes, galvenokārt metodes, kā uzlabot iekštelpu mikroklimatu un klimatiskos apstākļus ap ēkām.**



## *Pamatojums*

*Jo īpaši ņemot vērā prognozes par vispārējo klimata sasilšanu Eiropas Savienībā, vairs nav jēgas par prioritāti noteikt stratēģijas iekštelpu mikroklimate uzlabošanai visvairāk skartajās valstīs. Iepriekšējo gadu pieredze rāda, ka karstās vasaras ES dienvidu valstīs ietekmē arī enerģijas piegādes Centrāleiropā. Tas liek rīkoties bez kavēšanās.*

### **Grozījums Nr. 19**

#### **Direktīvas priekšlikums 20. apsvērums**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(20) Regulāra apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšana, ko veic kvalificēts personāls, sekmē to pareizu noregulēšanu saskaņā ar produkta specifikāciju; tas garantē optimālu sniegumu no vides, drošības un enerģētikas viedokļa. Visas apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmas neatkarīgs novērtējums jāveic regulāri aprites cikla laikā, jo īpaši pirms nomaiņas vai modernizēšanas.

##### *Grozījums*

(20) Regulāra apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšana, ko veic kvalificēts personāls, sekmē to pareizu noregulēšanu saskaņā ar produkta specifikāciju; tas garantē optimālu sniegumu no vides, drošības un enerģētikas viedokļa. Visas apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmas neatkarīgs novērtējums jāveic regulāri aprites cikla laikā, jo īpaši pirms nomaiņas vai modernizēšanas. ***Lai samazinātu administratīvo slogu ēku īpašniekiem un īrniekiem, dalībvalstīm jānodrošina, ka energoefektivitātes sertificēšanā vienmēr ietilpst arī apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu pārbaude; turklāt iespēju robežās apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu pārbaude jāveic vienlaikus.***

## *Pamatojums*

*Ir svarīgi samazināt ēku īpašnieku un īrnieku administratīvo slogu.*

### **Grozījums Nr. 20**

#### **Direktīvas priekšlikums 21.a apsvērums (jauns)**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

***(21a) Vietējām un reģionālajām iestādēm ir izšķiroša nozīme šīs direktīvas sekmīgā***

*ieviešanā. Ar šo iestāžu pārstāvjiem jāapspriežas par visiem aspektiem, kas saistīti ar direktīvas ieviešanu vietējā vai reģionālā līmenī. Vietējiem plānotājiem un būvuzraugiem jāsaņem atbilstoša palīdzība un resursi, lai veiktu nepieciešamos uzdevumus.*

#### *Pamatojums*

*Vietējām un reģionālajām iestādēm ir izšķiroša nozīme šīs direktīvas sekmīgā ieviešanā. Ar šo iestāžu pārstāvjiem jāapspriežas par visiem aspektiem saistībā ar direktīvas ieviešanu vietējā vai reģionālā līmenī. Vietējiem plānotājiem un būvuzraugiem jāsaņem atbilstoša palīdzība un resursi, lai veiktu nepieciešamos uzdevumus.*

### **Grozījums Nr. 21**

#### **Direktīvas priekšlikums 21.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(21b) Ja iekārtu uzstādītāja profesionālās darbības uzsākšana un veikšana ir reglamentēta profesija, profesionālās kvalifikācijas atzīšanas nosacījumi ir izklāstīti Direktīvā 2005/36/EK par profesionālo kvalifikāciju atzīšanu. Tādēļ šo direktīvu piemēro, neierobežojot Direktīvu 2005/36/EK. Lai arī Direktīvā 2005/36/EK ir noteiktas prasības par profesionālo kvalifikāciju, tostarp arhitekta kvalifikācijas, savstarpēju atzīšanu, vēl ir jānodrošina, ka arhitekti un plānotāji savos plānos un projektos atbilstoši ņem vērā augsti efektīvas tehnoloģijas. Tādēļ dalībvalstu pienākums ir sniegt precīzus norādījumus. Tas jāveic, neskarot Direktīvas 2005/36/EK noteikumus, jo īpaši tās 46. un 49. pantu.*

#### *Pamatojums*

*Sertifikātu savstarpēja atzīšana dalībvalstīs atvieglotu speciālistu brīvu pārvietošanos pāri robežām, neradot tirdzniecības ierobežojumus. Ar šo apsvērumu direktīvu pieskaņo Atjaunojamo enerģijas avotu direktīvai.*

## Grozījums Nr. 22

### Direktīvas priekšlikums 23. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(23) Jo īpaši jāpiešķir pilnvaras Komisijai I pielikumā izklāstītās vispārējā regulējuma konkrētas daļas pielāgot tehnikas attīstībai, noteikt metodi izmaksu ziņā optimāla minimālo energoefektivitātes prasību līmeņa aprēķināšanai, kā arī **izveidot kopīgus principus tādu ēku definēšanai, kurās gan oglekļa dioksīda emisiju, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli**. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs direktīvas elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.

#### *Grozījums*

(23) Jo īpaši jāpiešķir pilnvaras Komisijai I pielikumā izklāstītās vispārējā regulējuma konkrētas daļas pielāgot tehnikas attīstībai, noteikt **vienotu** metodi izmaksu ziņā optimāla minimālo energoefektivitātes prasību līmeņa aprēķināšanai, kā arī **izstrādāt nulles enerģijas ēku definīciju, ņemot vērā reģionam raksturīgos laika apstākļus un nākotnē prognozētās laika apstākļu izmaiņas**. Šie pasākumi, kuri ir vispārīgi un kuru mērķis ir grozīt nebūtiskus šīs direktīvas elementus, jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EK 5.a pantā paredzēto regulatīvo kontroles procedūru.

#### *Pamatojums*

*Komisijai jāizveido metode izmaksu ziņā optimāla minimālo energoefektivitātes prasību līmeņa aprēķināšanai, kā arī jāizstrādā vienota nulles enerģijas ēku definīcija, ņemot vērā reģionam raksturīgos laika apstākļus un laika gaitā prognozētās izmaiņas.*

## Grozījums Nr. 23

### Direktīvas priekšlikums 23.a apsvērums (jauns)

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

#### *Grozījums*

**(23a) Tā kā pašlaik aptuveni 14 % energoresursu ES tiek tērēti apgaismojumam un tā kā, izmantojot mūsdienīgas, progresīvas apgaismojuma sistēmas, var ietaupīt vairāk nekā 80 % enerģijas, vienlaikus nodrošinot Eiropas standartiem atbilstošu apgaismojuma līmeni (nepilnīgi izmantota iespēja, lai ES varētu sasniegt 2020. gada mērķus), Komisijai jāveic atbilstoši pasākumi, lai pieņemtu Apgaismojuma projektu**

*direktīvu, tā papildinot šajā direktīvā noteiktos pasākumus un mērķus. Paaugstināta energoefektivitāte, kas panākta, pateicoties uzlabotiem apgaismojuma projektiem un energoefektīvu gaismas avotu izmantošanai saskaņā ar Ražojumu energopatēriņa direktīvas noteikumiem, uzskatāma par ievērojamu ieguldījumu ēku energoefektivitātes uzlabošanā.*

## **Grozījums Nr. 24**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **24. apsvērums**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(24) *Tā kā dalībvalstis pašas nevar pietiekamā mērā sasniegt mērķus, lai uzlabotu ēku energoefektivitāti, būvniecības nozares sarežģītības dēļ, un valstu nekustamā īpašuma tirgus nespēj pienācīgi risināt energoefektivitātes problēmas, attiecībā uz apjomu un rīcības efektivitāti tos var labāk sasniegt Kopienas mērogā, tādēļ Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu Līguma 5. pantā. Saskaņā ar proporcionalitātes principiem, kā noteikts attiecīgajā pantā, šī direktīva nepārsniedz to, kas ir vajadzīgs minēto mērķu sasniegšanai.*

##### *Grozījums*

(24) *Nemot vērā to, ka mērķi uzlabot ēku energoefektivitāti nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo būvniecības nozare ir sarežģīta un valstu nekustamā īpašuma tirgus nespēj pienācīgi risināt energoefektivitātes problēmas, un to, ka paredzētās darbības apjoma un rezultātu dēļ šo mērķi var labāk sasniegt Kopienas mērogā, Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā direktīvā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi šā mērķa sasniegšanai.*

##### *Pamatojums*

*(Grozījums, tādējādi arī pamatojums, neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)*

## **Grozījums Nr. 25**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Šī direktīva sekmē ēku energoefektivitātes

##### *Grozījums*

Šī direktīva sekmē ēku energoefektivitātes

uzlabošanu Kopienā, ņemot vērā āra klimatiskos apstākļus un vietējās īpatnības, kā arī prasības attiecībā uz *iekštelpas* klimatu un **rentabilitāti**.

uzlabošanu Kopienā, ņemot vērā āra klimatiskos apstākļus un vietējās īpatnības, kā arī prasības attiecībā uz *iekštelpu* klimatu un **izmaksu ziņā optimālu energoefektivitātes līmeni**.

#### *Pamatojums*

*Šīs direktīvas priekšmetā jāpiemin izmaksu ziņā optimāla aprēķina metode, kā arī efektivitātes prasību minimums ēkas norobežojošajām konstrukcijām un inženiertehniskajām sistēmām, un to lietojumam jaunbūvēs un esošajās ēkās. Būtiski pārskatīšanas elementi ir ar nulles enerģijas ēkām saistītie mērķi. Jāiekļauj prasības attiecībā uz ēku energoefektivitātes sertificētāju un apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspektoru izglītību, apmācību un savstarpējo atzīšanu dalībvalstīs.*

### **Grozījums Nr. 26**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – a apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

a) **integrētās** ēku un tās daļu energoefektivitātes aprēķina **metodes kopējo pamatojumu**;

*Grozījums*

a) ēku un tās daļu, **kā arī norobežojošo konstrukciju būvelementu un inženiertehnisko sistēmu integrētās** energoefektivitātes aprēķina **metodēm**;

### **Grozījums Nr. 27**

#### **Direktīvas priekšlikums**

##### **1. pants – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

c) to, kā minimālās prasības energoefektivitātes jomā piemēro esošajām ēkām **un to daļām**, kad tajās veic nozīmīgu atjaunošanu;

*Grozījums*

c) to, kā minimālās prasības energoefektivitātes jomā piemēro esošajām ēkām, kad tajās veic nozīmīgu atjaunošanu, **un norobežojošo konstrukciju būvelementiem un inženiertehniskajām sistēmām, kad tās aizstāj vai atjauno**;

#### *Pamatojums*

*Šīs direktīvas priekšmetā jāpiemin izmaksu ziņā optimāla aprēķina metode, kā arī efektivitātes prasību minimums ēkas norobežojošajām konstrukcijām un inženiertehniskajām sistēmām un to izmantojumam jaunbūvēs un esošajās ēkās. Būtiski pārskatīšanas elementi ir ar nulles*

*enerģijas ēkām saistītie mērķi. Jāiekļauj prasības attiecībā uz ēku energoefektivitātes sertificētāju un apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspektoru izglītību, apmācību un savstarpējo atzīšanu dalībvalstīs.*

## **Grozījums Nr. 28**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants - d apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

d) valsts plāniem, **kuros paredz palielināt tādu ēku skaitu, kurās gan oglekļa dioksīda emisijas, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli;**

*Grozījums*

d) valstu plāniem **un mērķiem** palielināt **nulles enerģijas ēku skaitu;**

## **Grozījums Nr. 29**

### **Direktīvas priekšlikums**

#### **1. pants – g a apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**ga) ēku energoefektivitātes sertificētāju un apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspektoru izglītības, apmācības un savstarpējās atzīšanas prasībām dalībvalstīs.**

#### *Pamatojums*

*Šīs direktīvas priekšmetā jāpiemin izmaksu ziņā optimāla aprēķina metode, kā arī efektivitātes prasību minimums ēkas norobežojošajām konstrukcijām un inženiertehniskajām sistēmām un to izmantojumam jaunbūvēs un esošajās ēkās. Būtiski pārskatīšanas elementi ir ar nulles enerģijas ēkām saistītie mērķi. Jāiekļauj prasības attiecībā uz ēku energoefektivitātes sertificētāju un apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspektoru izglītību, apmācību un savstarpējo atzīšanu dalībvalstīs.*

## **Grozījums Nr. 30**

**Direktīvas priekšlikums**  
**1. pants – g b apakšpunkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**gb) valstu plāniem attiecībā uz šķēršļu novēršanu būvniecības, īres un mantojuma tiesību aizsardzības tiesību aktos un finansiālu stimulu izveidošanu.**

*Pamatojums*

*Jā mudina dalībvalstis veidot papildu finansiālos stimulus, piemēram, tiesību aktos par nodokļiem, un novērst pastāvošos šķēršļus būvniecības, īres un mantojuma tiesību aizsardzības tiesību aktos, tostarp noteikumos par modernizēšanas darbiem, kas saistīti ar enerģijas taupīšanu, un spēkā esošajās modernizēšanas prasībās ēkām, kas klasificētas kā pieminekļi.*

**Grozījums Nr. 31**

**Direktīvas priekšlikums**  
**2. pants – 1.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(1a) „jaunbūve” ir ēka, par kuru attiecīgā būvatļauja saņemta pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.**

*Pamatojums*

*Jaunbūves definīcija vajadzīga tāpēc, ka jaunas ēkas būvniecība parasti ilgst vairākus mēnešus vai gadus. Ir svarīgi ieviest jaunas prasības attiecībā uz tām ēkām, par kurām attiecīgā būvatļauja saņemta pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā.*

**Grozījums Nr. 32**

**Direktīvas priekšlikums**  
**2. pants – 1.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(1b) „ēkas daļas” ir dzīvokļi vai ēkas vienības, kas paredzētas atsevišķai izmantošanai;**

## Pamatojums

Jēdziens „tās daļas” ir izmantots daudzos direktīvas pantos. Tāpēc šis jēdziens jādefinē. Pretējā gadījumā pastāv risks, ka to varētu interpretēt, attiecinot arī uz būvelementiem un inženiertehniskajām sistēmām. Jēdziens ir izmantots pantos par sertificēšanu un nozīmē daudzdzīvokļu un komerciālo ēku daļas, kuras paredzētas atsevišķai izmantošanai, piemēram, dzīvokļi un biroja telpas.

### Grozījums Nr. 33

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 1.c punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(1c) „nulle enerģijas ēka” ir ēka, kuras energoefektivitātes līmenis ir tik augsts, ka ēkas kopējais primārās enerģijas patēriņš gada laikā ir vienāds ar turpat saražotās atjaunojamās enerģijas daudzumu vai ir mazāks par to.**

### Grozījums Nr. 34

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants - 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(2) „ēkas inženiertehniskā sistēma” ir apkures, dzesēšanas, ventilācijas, karstā ūdens, apgaismojuma un elektroenerģijas ražošanas tehnisks aprīkojums vai tāds tehnisks aprīkojums, kurā apvienoti vairāki minētie elementi;

(2) „ēkas inženiertehniskā sistēma” ir apkures, dzesēšanas, ventilācijas, karstā ūdens, apgaismojuma un elektroenerģijas ražošanas tehnisks aprīkojums, **mērījumu, uzraudzības un kontroles sistēmas** vai tāds tehnisks aprīkojums, kurā apvienoti vairāki minētie elementi;

### Grozījums Nr. 35

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(3) „ēkas energoefektivitāte” ir aprēķinātais vai uzskaitītais enerģijas

(3) „ēkas energoefektivitāte” ir aprēķinātais vai uzskaitītais enerģijas



daudzums, *kas* ir vajadzīgs, lai apmierinātu *energopieprasījumu* saistībā ar ēkas tipisku izmantojumu, kurā cita starpā ietilpst enerģija, kas izmantota apkurei, karstajam ūdenim, dzesēšanai, ventilācijai un apgaismojumam

daudzums (*kWh/m<sup>2</sup> gadā*), *kurš* ir vajadzīgs, lai apmierinātu *primārās enerģijas pieprasījumu* saistībā ar ēkas tipisku izmantojumu *un* kurā cita starpā ietilpst enerģija, kas izmantota apkurei, karstajam ūdenim, dzesēšanai, ventilācijai *un iebūvētam* apgaismojumam, *ņemot vērā no pasīvām solārām sistēmām iegūto enerģiju, saules gaismas aizēnošanu un dabisko apgaismojumu.*

## Grozījums Nr. 36

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

(4) „primārā enerģija” ir *atjaunojama un neatjaunojama* enerģija, kas nav pārstrādāta vai pārveidota;

*Grozījums*

(4) „primārā enerģija” ir enerģija, kas *iegūta no atjaunojamiem un neatjaunojamiem enerģijas avotiem un kas* nav pārstrādāta vai pārveidota;

*Pamatojums*

*ES politikas jomās nepieciešama definīciju saskaņotība. Grozītais formulējums piedāvāts, lai atsauktos uz „enerģijas, kas iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem” definīciju, kura ierosināta Direktīvas par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu 2. panta a) apakšpunktā un kuru Eiropas Parlaments pieņēma 2008. gada 17. decembrī.*

## Grozījums Nr. 37

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 4.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*(4a) „enerģija, kas iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem” ir no atjaunojamiem nefosiliem enerģijas avotiem iegūta enerģija — vēja, saules, ģeotermālā, aerotermālā, hidrotermālā enerģija, jūras enerģija, hidroenerģija, biomasas enerģija, atkritumu poligonu un notekūdeņu attīrīšanas iekārtu gāzes un biogāzes;*

## Pamatojums

*Enerģijai, kas iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem, ir būtiska nozīme pārstrādāšanas priekšlikumā, un tādēļ tā atbilstoši jādefinē. ES politikas jomās nepieciešama definīciju saskaņotība. Piedāvātā definīcija ir minēta Direktīvas par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu 2. panta a) apakšpunktā, kuru Eiropas Parlaments pieņēma 2008. gada 17. decembra plenārsēdē.*

### Grozījums Nr. 38

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 5. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(5) „norobežojošās konstrukcijas” ir **ēkas** elementi, kas atdala tās iekšējās telpas no ārējās vides, **tostarp logi, sienas, ēkas pamati, pagraba sienu bloki, griesti, jumts un izolācija;**

##### *Grozījums*

(5) „norobežojošās konstrukcijas” ir **ēkā integrētie** elementi, kas atdala tās iekšējās telpas no ārējās vides;

### Grozījums Nr. 39

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 5.a punkts (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

**(5a) „norobežojošo konstrukciju būvelementi” ir atsevišķi ēkas elementi, kas ietekmē ēkas energoefektivitāti un neietilpst ēkas inženiertehniskajās sistēmās, proti, logi, aizēnojums, ārsienu durvis, sienas, pamati, pagraba grīda, griesti, jumts un izolācijas sistēmas;**

### Grozījums Nr. 40

#### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 6. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

(6) „nozīmīga atjaunošana” ir ēkas atjaunošana, ja  
a) atjaunošanas kopējās izmaksas, kas attiecas uz norobežojošām konstrukcijām

(6) „nozīmīga atjaunošana” ir ēkas atjaunošana, ja  
a) atjaunošanas kopējās izmaksas, kas attiecas uz norobežojošām konstrukcijām

vai ēkas inženiertehniskajām sistēmām, pārsniedz **25 %** no ēkas vērtības, izņemot zemes vērtību, uz kuras ēka atrodas, vai

b) *atjaunošana jāveic* vairāk nekā 25 % norobežojošās konstrukcijas virsmas;

vai ēkas inženiertehniskajām sistēmām, pārsniedz **20 %** no ēkas vērtības, ***kura aprēķināta saskaņā ar pašreizējām būvniecības izmaksām attiecīgajā dalībvalstī***, izņemot zemes vērtību, uz kuras ēka atrodas, vai

b) *atjaunošanu veic* vairāk nekā 25 % norobežojošās konstrukcijas virsmas, ***kam ir tieša ietekme uz ēkas energoefektivitāti***;

## Grozījums Nr. 41

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 10. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(10) „izmaksu ziņā optimāls līmenis” ir ***viszemākais*** izmaksu līmenis ēkas aprites ciklā, ***ko nosaka***, ņemot vērā ***ieguldījuma izmaksas, apkopes un*** ekspluatācijas izmaksas (tostarp enerģijas izmaksas), attiecīgā gadījumā — ***ieguvumus*** no saražotās enerģijas un likvidēšanas izmaksas;

## Grozījums Nr. 42

### Direktīvas priekšlikums

#### 2. pants – 14. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

(14) „siltumsūknis” ir ierīce vai iekārta, kas ***pie zemas temperatūras uzņem*** siltumu no gaisa, ūdens vai zemes ***un pievada to ēkai***.

##### *Grozījums*

(10) „izmaksu ziņā optimāls līmenis” ir ***tāds*** izmaksu līmenis, ***kam raksturīga pozitīva izmaksu un ieguvumu attiecība, kuru aprēķina*** ēkas aprites ciklā, ņemot vērā ***vismaz ieguldījumu pašreizējo neto vērtību***, ekspluatācijas izmaksas (tostarp enerģijas izmaksas), ***uzturēšanas izmaksas un*** attiecīgā gadījumā — ***ieņēmumus*** no saražotās enerģijas un likvidēšanas izmaksas;

##### *Grozījums*

(14) „siltumsūknis” ir ***mašīna***, ierīce vai iekārta, kas ***pārvada*** siltumu no ***dabiskās vides, piemēram***, gaisa, ūdens vai zemes, ***uz ēkām vai rūpnieciskām iekārtām, mainot siltuma dabisko plūsmu, t.i. no zemākas uz augstāku temperatūru. Siltumsūkņos uzņemtās vides enerģijas daudzums, kuru šīs direktīvas nolūkā uzskata par atjaunojamo enerģiju, atbilst tam, kas noteikts Direktīvā 2009/.../EK [par atjaunojamo enerģijas avotu***

**izmantošanas veicināšanu].**

*Pamatojums*

*Siltumsūkņu definīcijai un primārās enerģijas daudzuma aprēķināšanas metodei, kā arī šādu ierīču efektivitātei jābūt saderīgai ar nesen pieņemto direktīvu par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu.*

**Grozījums Nr. 43**

**Direktīvas priekšlikums  
2. pants – 14.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(14a) „enerģētiskā nabadzība” ir stāvoklis, kad mājsaimniecībai par apkurei patērēto enerģiju jātērē vairāk nekā 10 % ienākumu, lai apsildītu mājokli atbilstoši pieņemamam standartam, kura pamatā ir Pasaules Veselības organizācijas ieteiktais līmenis;***

*Pamatojums*

*Šis grozījums ir nepieciešams, lai varētu definēt terminu „enerģētiskā nabadzība”, kas minēts arī 31. grozījumā.*

**Grozījums Nr. 44**

**Direktīvas priekšlikums  
2. pants – 14.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(14b) „apgaismojuma sistēma” ir elementu kopums, kuri nepieciešami, lai nodrošinātu konkrētu apgaismojuma līmeni.***

**Grozījums Nr. 45**

**Direktīvas priekšlikums**  
**2. pants – 14.c punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(14c) „centralizētā siltumapgāde vai dzesēšana” ir termiskās enerģijas padeve tīklā tvaika, karsta ūdens vai atdzesētu šķidrumu veidā no centrāla enerģijas ražošanas avota vairākām ēkām izmantošanai telpu vai rūpnieciskajai apkurei vai dzesēšanai, vai ūdens uzkaršēšanai.**

*Pamatojums*

*Direktīvā jāiekļauj centralizētās siltumapgādes vai dzesēšanas definīcija. Tās ir svarīgas infrastruktūras, kas rada sinerģiju starp energoefektivitāti un atjaunojamiem enerģijas avotiem.*

**Grozījums Nr. 46**

**Direktīvas priekšlikums**  
**2. pants – 14.d punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(14d) „apgaisojuma projekts” ir shēma vai zīmējums, kurā detalizēti attēlota gaismekļu konfigurācija un izkārtojums, tostarp attiecīgais kontroles aprīkojums.**

*Pamatojums*

*Apgaisojuma projektu mērķis ir izvēlēties pareizos kritērijus atbilstoši saskaņotajos Eiropas standartos noteiktajam apgaisojuma ierīču uzdevumam — izmantot visenergoefektīvākās apgaisojuma sistēmas.*

**Grozījums Nr. 47**

**Direktīvas priekšlikums**  
**3. pants**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**Dalībvalstis piemēro ēku**

**1. Komisija, apspriedusies ar attiecīgajām**

energoefektivitātes aprēķina metodi, kas atbilst I pielikumā noteiktajai vispārējai sistēmai.

*ieinteresētajām personām, it īpaši vietējo, reģionālo un valstu iestāžu pārstāvjiem, līdz 2010. gada 31. martam izstrādā vienotu ēku energoefektivitātes aprēķina metodi, kas atbilst I pielikumā noteiktajai vispārējai sistēmai.*

*Minētos pasākumus, kas ir paredzēti, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, to papildinot, pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.*

*Šī metode tiek pieņemta valsts vai reģionu līmenī.*

*2. Dalībvalstis ievieš minēto vienoto metodi.*

## Grozījums Nr. 48

### Direktīvas priekšlikums 3. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*2.a Ēku energoefektivitāti izsaka pārredzamā veidā, un tajā ietilpst CO<sub>2</sub> emisijas un primārās enerģijas patēriņa rādītāji.*

*Pamatojums*

*Šīs direktīvas vispārējais politiskais mērķis ir samazināt CO<sub>2</sub> ietekmi ēku sektorā. Tādēļ šis mērķis precīzi jāpiemin 3. pantā.*

## Grozījums Nr. 49

### Direktīvas priekšlikums 4. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Dalībvalstis paredz vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ēkām tiek noteiktas minimālās energoefektivitātes prasības, lai sasniegtu izmaksu ziņā optimālu līmeni, un aprēķinātas saskaņā ar 3. pantā minēto metodi.

1. Dalībvalstis paredz vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka ēkām, **norobežojamo konstrukciju būvelementiem un inženiertehniskajām sistēmām un to daļām** tiek noteiktas minimālās energoefektivitātes prasības, lai sasniegtu **vismaz** izmaksu ziņā optimālu līmeni, un

Kad dalībvalstis nosaka šīs prasības, tās var nošķirt jaunas ēkas un jau esošas ēkas, kā arī dažādu ēku kategorijas.

Šajās prasībās jāņem vērā vispārējie klimatiskie apstākļi, kas raksturo iekštelpu, lai novērstu tādus varbūtējus negatīvus iznākumus kā, piemēram, nepietiekama ventilācija, kā arī vietējās īpatnības, izmantojums, kam ēka ir paredzēta, un tās vecums.

Šīs prasības regulāri ne retāk kā reizi **piecos** gados pārskata un, **vajadzības gadījumā, tās** atjaunina, lai ņemtu vērā tehnikas attīstību būvniecības nozarē.

## Grozījums Nr. 50

### Direktīvas priekšlikums

#### 4. pants – 2. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis var pieņemt lēmumu nenoteikt vai nepiemērot 1. punktā minētās prasības šādām ēku kategorijām:

a) ēkas, ko oficiāli aizsargā kā daļu no klasificētas vides vai to īpašās arhitektūras vai vēsturiskās vērtības dēļ, ja minimālo energoefektivitātes prasību izpilde nepieņemami izmainītu to *raksturu* vai izskatu;

b) ēkas, kas kalpo par kulta vietām un ko izmanto reliģiskām darbībām;

c) pagaidu celtnes, ko plānots izmantot **ne ilgāk kā divus gadus**, ražošanas vietas,

*tās tiek aprēķinātas saskaņā ar 3. pantā minēto vienoto metodi.*

Kad dalībvalstis nosaka šīs prasības, tās **apspiežas ar valsts iestādēm un citām ieinteresētajām personām un** var nošķirt jaunas ēkas un jau esošas ēkas, kā arī dažādu ēku kategorijas.

**Šīm prasībām jābūt saderīgām ar citiem piemērojamiem Kopienas tiesību aktiem un tajās** jāņem vērā vispārējie klimatiskie apstākļi, kas raksturo iekštelpu, **kā arī telpas un ārējais apgaismojums**, lai novērstu tādus varbūtējus negatīvus iznākumus kā, piemēram, nepietiekama ventilācija **un nepietiekams dabiskais apgaismojums**, kā arī vietējās īpatnības, izmantojums, kam ēka ir paredzēta, un tās vecums.

Šīs prasības regulāri ne retāk kā reizi **četros** gados pārskata un atjaunina, lai ņemtu vērā tehnikas attīstību būvniecības nozarē.

##### *Grozījums*

2. Dalībvalstis var pieņemt lēmumu nenoteikt vai nepiemērot 1. punktā minētās prasības šādām ēku kategorijām:

a) ēkas, ko oficiāli aizsargā kā daļu no klasificētas vides vai to īpašās arhitektūras vai vēsturiskās vērtības dēļ, **tajos gadījumos**, ja **konkrētu** minimālo energoefektivitātes prasību izpilde nepieņemami izmainītu to *būtību* vai izskatu;

b) ēkas, kas kalpo par kulta vietām un ko izmanto reliģiskām darbībām;

c) pagaidu celtnes, ko plānots izmantot **mazāk nekā 18 mēnešus**, ražošanas vietas,

darbnīcas un lauksaimniecības ēkas, kas nav dzīvojamās ēkas, ar zemu enerģijas pieprasījumu un nedzīvojamās lauksaimniecības ēkas, ko izmanto kādā nozarē, ko aptver valsts nozaru nolīgums energoefektivitātes jomā;

**d) dzīvojamās ēkas, ko paredzēts izmantot mazāk par četriem mēnešiem gadā;**

e) neatkarīgas ēkas ar kopējo izmantojamo platību mazāk par 50 m<sup>2</sup>.

darbnīcas un lauksaimniecības ēkas, kas nav dzīvojamās ēkas, ar zemu enerģijas pieprasījumu un nedzīvojamās lauksaimniecības ēkas, ko izmanto kādā nozarē, ko aptver valsts nozaru nolīgums energoefektivitātes jomā;

e) neatkarīgas ēkas ar kopējo izmantojamo platību mazāk par 50 m<sup>2</sup>.

## Grozījums Nr. 51

### Direktīvas priekšlikums

#### 4. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

3. No **2014.** gada 30. jūnija dalībvalstis **nerada** stimulus **tādu** ēku vai to daļu būvniecībai vai atjaunošanai, **kas neatbilst** minimālajām energoefektivitātes prasībām, kuras noteiktas atbilstīgi 5. panta 2. punktā minētajiem aprēķina rezultātiem.

*Grozījums*

3. No **2012.** gada 30. jūnija dalībvalstis **paredz** stimulus ēku vai to daļu, **tostarp norobežojošo konstrukciju būvelementu,** būvniecībai vai **nozīmīgai** atjaunošanai **tikai tad, ja būvniecības vai atjaunošanas iznākums atbilst vismaz** minimālajām energoefektivitātes prasībām, kuras noteiktas atbilstīgi 5. panta 2. punktā minētajiem aprēķina rezultātiem.

## Grozījums Nr. 52

### Direktīvas priekšlikums

#### 4. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

4. No **2017. gada 30. jūnija gadījumā, kad dalībvalstis** pārskata minimālās energoefektivitātes prasības, kas noteiktas saskaņā ar šā panta 1. punktu, **tās** nodrošina, ka minētās prasības **ir noteiktas atbilstīgi** 5. panta 2. punktā izklāstītajiem aprēķina rezultātiem.

*Grozījums*

4. **Dalībvalstis** pārskata minimālās energoefektivitātes prasības, kas noteiktas saskaņā ar šā panta 1. punktu, **un** nodrošina, ka **ne vēlāk kā 2015. gada 30. jūnijā** minētās prasības **atbilst vismaz** 5. panta 2. punktā izklāstītajiem aprēķina rezultātiem.

## Grozījums Nr. 53



**Direktīvas priekšlikums**  
**4. pants – 4.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**4.a Dalībvalstis paredz subsīdijas un tehniskas konsultācijas, lai īstenotu īpašas programmas vēsturisku ēku vai vēsturisko centru pielāgošanai energoefektivitātes prasībām.**

**Grozījums Nr. 54**

**Direktīvas priekšlikums**  
**4. pants – 4.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**4.b Vēsturiskajos centros izvietoto ēku enerģijas ražošanas sistēmām un izolācijas pasākumiem veicams vizuālās ietekmes novērtējums.**

**Grozījums Nr. 55**

**Direktīvas priekšlikums**  
**5. pants**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Komisija līdz 2010. gada 31. **decembrim** izstrādā **salīdzinošu** metodi izmaksu ziņā optimāla līmeņa aprēķināšanai attiecībā uz ēkām vai to daļām piemērojamām minimālajām energoefektivitātes prasībām. **Salīdzinošajā** metodē **noteikta** atšķirība starp **jaunām** un esošajām ēkām, kā arī starp dažādām ēku kategorijām.

1. Komisija, **apspriedusies ar attiecīgajām ieinteresētajām pusēm, it īpaši vietējo, reģionālo un valstu iestāžu pārstāvjiem, un pamatojoties uz IIIa pielikumā izklāstītajiem principiem**, līdz 2010. gada 31. **martam** izstrādā **vienotu** metodi izmaksu ziņā optimāla līmeņa aprēķināšanai attiecībā uz ēkām vai to daļām piemērojamām minimālajām energoefektivitātes prasībām. **Vienotajā metodē var izmantot atsauces uz attiecīgiem Eiropas standartiem, un – tajā tiek ievērota** atšķirība starp **jaunbūvēm** un esošajām ēkām, kā arī starp dažādām ēku kategorijām;

*Pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisko elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 19. panta 2. punktā minēto procedūru.*

2. Dalībvalstis aprēķina izmaksu ziņā optimālu minimālo energoefektivitātes prasību līmeni, izmantojot **salīdzinošo** metodi, kas izstrādāta saskaņā ar 1. punktu, un attiecīgos parametrus, piemēram, **klīmatiskie apstākļi, un salīdzina šāda veiktā aprēķina rezultātus ar savām noteiktajām minimālajām energoefektivitātes prasībām.**

Tās iesniedz Komisijai ziņojumu par visiem ievades datiem un pieņēmumiem, kas tika izmantoti minētajiem aprēķiniem, kā arī par pašiem aprēķinu rezultātiem. Šādu ziņojumu **var ietvert** energoefektivitātes rīcības plānos, kuri minēti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā. Dalībvalstis iesniedz Komisijai šādus ziņojumus reizi trijos gados. Pirmo ziņojumu iesniedz vēlākais 2011. gada 30. jūnijā.

3. Komisija publicē ziņojumu par dalībvalstu progresu **attiecībā uz to, cik lielā mērā tās sasniegušas izmaksu ziņā optimālu minimālo energoefektivitātes prasību līmeni.**

**– tajā tiek ievērotas klīmatisko apstākļu atšķirības dažādās dalībvalstīs un iespējamās klīmatisko apstākļu izmaiņas attiecīgās ēkas ekspluatācijas laikā, un**

**– ar to nosaka vienotas enerģijas izmaksu prognozes vai aprēķina metodes.**

**Komisija reizi piecos gados pārskata vienoto metodi un vajadzības gadījumā to atjaunina.**

*Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisko elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.*

2. Dalībvalstis aprēķina izmaksu ziņā optimālu minimālo energoefektivitātes prasību līmeni, izmantojot **vienoto** metodi, kas izstrādāta saskaņā ar 1. punktu, un attiecīgos parametrus, piemēram, **klīmatiskos apstākļus.**

Tās iesniedz Komisijai ziņojumu par visiem ievades datiem un pieņēmumiem, kas tika izmantoti minētajiem aprēķiniem, kā arī par pašiem aprēķinu rezultātiem. Šo ziņojumu **iekļauj** energoefektivitātes rīcības plānos, kuri minēti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā. Dalībvalstis iesniedz Komisijai šādus ziņojumus reizi trijos gados. Pirmo ziņojumu iesniedz vēlākais 2011. gada 30. jūnijā.

3. Komisija publicē ziņojumu par dalībvalstu progresu **šā panta īstenošanā.**

## Grozījums Nr. 56

### Direktīvas priekšlikums 6. pants

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

**1.** Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka *jaunās ēkas* atbilst minimālajām prasībām *energoefektivitātes jomā*, kas noteiktas saskaņā ar 4. pantu.

Attiecībā uz *jaunām ēkām* dalībvalstis *gādā par to*, ka ***pirms celtniecības uzsākšanas*** *apsver un ņem vērā šādu* alternatīvo sistēmu ***tehnisko, vides un ekonomisko pamatojumu***:

- a) decentralizētas energoapgādes sistēmas, kuru pamatā ir ***atjaunojami enerģijas avoti***;
- b) koģenerācija;
- c) centralizētas vai kopīgas siltumapgādes vai dzesēšanas sistēmas, ja tādas ir pieejamas;
- d) siltumsūkņu sistēmas;

**2.** Dalībvalstis nodrošina, ka *pieprasot būvatļauju vai ēkas būvniecības darbu galīgo apstiprinājumu*, ***1. punktā minēto alternatīvo sistēmu analīze tiek dokumentēta caurskatāmā veidā.***

#### *Grozījums*

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka *jaunbūves* atbilst minimālajām *energoefektivitātes* prasībām, kas noteiktas saskaņā ar 4. pantu ***un 9. panta noteikumiem.***

Attiecībā uz *jaunbūvēm* dalībvalstis *nodrošina*, ka *tiek apsvērtas un ņemtas vērā augsti efektīvu* alternatīvo sistēmu ***izmantošanas iespējas. Iespējamās gan turpmāk minētās, gan citas alternatīvās sistēmas:***

- a) decentralizētas energoapgādes sistēmas, kuru pamatā ir ***enerģija no atjaunojamiem avotiem***;
- b) koģenerācija;
- c) centralizētas vai kopīgas siltumapgādes vai dzesēšanas sistēmas, ja tādas ir pieejamas, ***it īpaši sistēmas, kuru pamatā pilnībā vai daļēji ir no atjaunojamiem avotiem iegūta enerģija***;
- d) siltumsūkņu sistēmas;

***da) informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums uzraudzības un kontroles veikšanai.***

## Grozījums Nr. 57

### Direktīvas priekšlikums

#### 7. pants

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka gadījumos, kad ēkās veic nozīmīgu atjaunošanu, to energoefektivitāte *tiktu* uzlabota tā, lai *varētu izpildīt* minimālās energoefektivitātes prasības, ciktāl tehniski, funkcionāli un ekonomiski tas ir iespējams. Dalībvalstis nosaka šīs minimālās energoefektivitātes prasības, saskaņā ar 4. pantu. Šīs prasības *var noteikt vai nu* atjaunotajai ēkai kopumā, *vai arī vienīgi atjaunotajām sistēmām vai daļām, ja tās aptver atjaunošanas projekts, kas īstenojams kādā termiņā, ar mērķi uzlabot ēkas vai tās daļu vispārējo energoefektivitāti.*

##### *Grozījums*

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka gadījumos, kad ēkās veic nozīmīgu atjaunošanu *vai modernizē vai nomaina ēku norobežojošo konstrukciju būvelementus un inženiertehniskās sistēmas vai to daļas*, to energoefektivitāte *tiek* uzlabota tā, lai *būtu izpildītas vismaz* minimālās energoefektivitātes prasības, ciktāl tehniski, funkcionāli un ekonomiski tas ir iespējams. Dalībvalstis nosaka šīs minimālās energoefektivitātes prasības saskaņā ar 4. pantu *un 9. panta noteikumiem*. Šīs prasības *nosaka gan atjaunotajām sistēmām un būvelementiem to modernizēšanas vai nomainīšanas gadījumā, gan* atjaunotajai ēkai kopumā *nozīmīgas atjaunošanas gadījumā.*

*Ēku nozīmīgas atjaunošanas gadījumā dalībvalstis mudina apsvērt un ņemt vērā šādas augsti efektīvas alternatīvās sistēmas:*

- a) decentralizētas energoapgādes sistēmas, kuru pamatā ir enerģija no atjaunojamiem avotiem;*
- b) koģenerācija;*
- c) centralizētas vai kopīgas siltumapgādes vai dzesēšanas sistēmas, ja tādas ir pieejamas, it īpaši sistēmas, kuru pamatā pilnībā vai daļēji ir no atjaunojamiem avotiem iegūta enerģija;*
- d) siltumsūkņu sistēmas;*
- da) informācijas un komunikāciju tehnoloģiju aprīkojums uzraudzībai un kontrolei.*

## Grozījums Nr. 58

### Direktīvas priekšlikums 8. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

Ēkas inženiertehniskās sistēmas

1. Dalībvalstis nosaka minimālās energoefektivitātes prasības *attiecībā uz* ēkās ierīkotajām inženiertehniskajām sistēmām. Prasības nosaka jaunām, nomainītām un atjaunotām ēku inženiertehniskajām sistēmām un to daļām.

Prasības jo īpaši *attiecas* uz šādiem elementiem:

- a) katli *vai* citi *apkures sistēmu* siltuma ģeneratori;
- b) ūdens sildītāji karstā ūdens apgādes sistēmās;
- c) centrālā gaisa kondicionēšanas iekārta vai aukstuma ģenerators gaisa kondicionēšanas sistēmās.

2. Minimālās energoefektivitātes prasības, kas noteiktas saskaņā ar 1. punktu, ir saderīgas ar tiesību aktiem, kurus piemēro tam (tiem) produktam(-iem), kas veido sistēmu, un minētās prasības izstrādā,

*Grozījums*

Ēkas inženiertehniskās sistēmas **un norobežojamo konstrukciju būvelementi**

1. Dalībvalstis nosaka minimālās energoefektivitātes prasības **norobežojamo konstrukciju būvelementiem un** ēkās ierīkotajām **un ekspluatētajām** inženiertehniskajām sistēmām, **kas neietilpst Direktīvas 2009/.../EK [ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības attiecībā uz enerģiju patērējošiem ražojumiem] un tās īstenošanas pasākumu darbības jomā.** Prasības nosaka jaunām, nomainītām un atjaunotām **ekspluatējamām iekārtām**, ēku inženiertehniskajām sistēmām **un norobežojamo konstrukciju būvelementiem** un to daļām **un piemēro tiktāl, ciktāl tas ir tehniski un funkcionāli iespējams.**

Prasības jo īpaši *attiecina* uz šādiem elementiem:

- a) *apkures sistēmu, tostarp centralizētas vai kopīgas siltumapgādes un dzesēšanas sistēmu*, katli, citi siltuma ģeneratori *vai siltummaiņi*;
- b) ūdens sildītāji karstā ūdens apgādes sistēmās;
- c) centrālā gaisa kondicionēšanas iekārta vai aukstuma ģenerators gaisa kondicionēšanas sistēmās.

**ca) apgaismes instalācijas;**

**cb) norobežojamo konstrukciju būvelementi atbilstoši definīcijai 2. panta 5.a punktā.**

2. Minimālās energoefektivitātes prasības, kas noteiktas saskaņā ar 1. punktu, ir saderīgas ar **visiem** tiesību aktiem, kurus piemēro tam (tiem) produktam(-iem), kas veido sistēmu **un būvelementus**, un

pamatojoties uz produkta(-u) pareizu uzstādīšanu un ēkas inženiertehniskās sistēmas *attiecīgo* regulējumu un kontroli. **Jo īpaši prasības** nodrošina, ka iegūts pareizs ūdens siltumapgādes sistēmu hidrauliskais līdzsvars un ka uzstādīšanai ir izmantots(-i) atbilstoša izmēra un veida produkts(-i), ņemot vērā ēkas inženiertehniskās sistēmas paredzēto lietojumu.

minētās prasības izstrādā, pamatojoties uz produkta(-u) pareizu uzstādīšanu un ēkas inženiertehniskās sistēmas *pienācīgu* regulējumu un kontroli. **Inženiertehnisko sistēmu gadījumā ar šīm prasībām** nodrošina, ka **sistēmas pirms ekspluatācijas tiek pienācīgi pielāgotas, ka tiek** iegūts pareizs ūdens siltumapgādes sistēmu hidrauliskais līdzsvars un ka uzstādīšanai ir izmantots(-i) atbilstoša izmēra un veida produkts(-i), ņemot vērā ēkas inženiertehniskās sistēmas paredzēto lietojumu.

## Grozījums Nr. 59

### Direktīvas priekšlikums 8. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**2.a Dalībvalstis nodrošina, ka visās jaunbūvēs un esošajās ēkās, kurām veic nozīmīgu atjaunošanu, kā arī visos gadījumos, kad tiek veikta skaitītāju nomainīšana, tiek uzstādīti viedie skaitītāji, un atbilstošos gadījumos mudina uzstādīt aktīvās kontroles sistēmas, piemēram, automātiku, kontroles un uzraudzības sistēmas;**

## Grozījums Nr. 60

### Direktīvas priekšlikums 9. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**Ēkas, kuru oglekļa dioksīda emisiju un primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli**

**Nulles enerģijas ēkas**

1. Dalībvalstis izstrādā valsts plānus, ar kuriem paredz palielināt **tādu** ēku skaitu, kurās gan oglekļa dioksīda emisijas, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai

1. Dalībvalstis izstrādā valsts plānus, ar kuriem paredz palielināt **2. panta 1.c punktā definēto nulles enerģijas** ēku skaitu.

*vienāds ar nulli. Tās nosaka mērķus attiecībā uz **minimālo procentuālo daļu, ko minētajām ēkām jāveido** 2020. gadā no kopējā ēku skaita un no kopējās izmantotās platības.*

Atsevišķus mērķus izvirza attiecībā uz:

- a) jaunām un atjaunotām dzīvojamām ēkām;
- b) jaunām un atjaunotām nedzīvojamām ēkām;
- c) ēkām, ko izmanto publiskā sektora iestādes.

***Dalībvalstis nosaka c) apakšpunktā minētos** mērķus, ņemot vērā vadošo lomu, kas jāuzņemas publiskā sektora iestādēm ēku energoefektivitātes jomā.*

2. Valsts *plānā*, kas minēts 1. punktā, cita starpā ietver šādus elementus:

*a) dalībvalstu definīciju tādām ēkām, kurās gan oglekļa dioksīda emisiju, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli;*

b) starpposma mērķus, kas izteikti kā procentuālā daļa, ko minētajām ēkām jāveido 2015. gadā no kopējā ēku skaita un no kopējās izmantotās platības;

***Dalībvalstis nodrošina, ka vēlākais līdz 2018. gada 31. decembrim visas jaunbūves ir vismaz nulles enerģijas ēkas.***

*Dalībvalstis nosaka mērķus attiecībā uz **nulles enerģijas ēku minimālo īpatsvaru attiecīgi 2015. un 2020. gadā, izsakot to kā procentuālu daļu** no kopējā ēku skaita un **kā procentuālu daļu** no kopējās izmantojamās platības.*

Atsevišķus mērķus izvirza attiecībā uz:

- a) jaunām un atjaunotām dzīvojamām ēkām;
- b) jaunām un atjaunotām nedzīvojamām ēkām;
- c) ēkām, ko izmanto publiskā sektora iestādes.

*Attiecībā uz c) apakšpunktā **minētajām ēkām dalībvalstis nosaka** mērķus, kas **jāsasniedz ievērojamu laiku pirms šā punkta pirmajā un otrajā daļā noteiktajiem termiņiem**, ņemot vērā vadošo lomu, kas jāuzņemas publiskā sektora iestādēm ēku energoefektivitātes jomā.*

2. Valsts *plānu*, kas minēts 1. punktā, *izstrādā pēc apspriešanās ar visām ieinteresētajām personām, tostarp vietējām un reģionālajām iestādēm, un tajā* cita starpā ietver šādus elementus:

b) starpposma mērķus, kas izteikti kā procentuālā daļa, kura minētajām ēkām jāveido 2015. **un 2020.** gadā no kopējā ēku skaita un no kopējās izmantojamās platības;

*ba) detalizētu valstī spēkā esošo prasību aprakstu, kuras attiecas uz minimālo no atjaunojamiem enerģijas avotiem iegūtās*

c) informāciju par pasākumiem, kuri uzsākti, lai veicinātu šādu ēku skaita palielināšanu.

3. Dalībvalstis vēlākais līdz 2011. gada 30. jūnijam iesniedz Komisijai 1. punktā minētos valsts plānus un ik pēc trim gadiem ziņo Komisijai par paveikto valsts plānu īstenošanā. Valsts plānus un progresa ziņojumus **var ietvert** energoefektivitātes rīcības plānos, kuri minēti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā.

4. Komisija **nosaka kopējos principus tādu ēku definēšanai, kurās gan oglekļa dioksīda emisiju, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli.**

Pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisko elementu grozīšanai, papildinot

**enerģijas līmeni jaunbūvēs un esošajās ēkās, kuras tiek nozīmīgi atjaunotas, kā noteikts Direktīvā 2009/xx/EK par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu, kā arī šīs direktīvas 6. un 7. pantā;**

c) **kopsavilkumu par visiem politikas virzieniem un** informāciju par pasākumiem, kuri uzsākti, lai veicinātu šādu ēku skaita palielināšanu.

**ca) valsts, reģionālās un vietējās programmas, kas paredzētas energoefektivitātes pasākumu atbalstam, piemēram, nodokļu atlaides, finanšu instrumentus vai samazinātu PVN.**

3. Dalībvalstis vēlākais līdz 2011. gada 30. jūnijam iesniedz Komisijai 1. punktā minētos valsts plānus un ik pēc trim gadiem ziņo Komisijai par paveikto valsts plānu īstenošanā. Valsts plānus un progresa ziņojumus **ietver** energoefektivitātes rīcības plānos, kuri minēti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā.

**3.a Divu mēnešu laikā pēc tam, kad dalībvalsts ir iesniegusi 3. pantā minēto valsts plānu, Komisija, pilnībā ievērojot subsidiaritātes principu, var noraidīt šo plānu vai kādu tā aspektu, kā pamatojumu minot to, ka nav ievērotas visas šajā pantā minētās prasības. Šādā gadījumā attiecīgā dalībvalsts ierosina grozījumus. Viena mēneša laikā pēc priekšlikumu saņemšanas Komisija pieņem grozīto plānu vai pieprasa citus grozījumus. Komisija un attiecīgā dalībvalsts veic visus pamatoti pieņemamos pasākumus, lai vienošanos par valsts plānu panāktu piecu mēnešu laikā pēc sākotnējā plāna iesniegšanas.**

4. Komisija **ne vēlāk kā līdz 2010. gada 31. decembrim atbilstīgi 2. pantā sniegtajai definīcijai izstrādā detalizētu un vienotu nulles enerģijas ēku definīciju.**

Pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisko elementu grozīšanai, papildinot



to, pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto procedūru.

5. Komisija publicē ziņojumu par dalībvalstu progresu attiecībā uz *to* ēku skaita palielināšanu, **kurās gan oglekļa dioksīda emisiju, gan primārās enerģijas patēriņš ir zems vai vienāds ar nulli.** Pamatojoties uz šādu ziņojumu, Komisija izstrādā **stratēģiju** un vajadzības gadījumā ierosina veikt pasākumus, lai palielinātu šādu ēku skaitu.

## Grozījums Nr. 61

### Direktīvas priekšlikums 9.a pants (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

to, pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto procedūru.

5. Komisija **līdz 2012. gada 30. jūnijam un pēc tam reizi trijos gados** publicē ziņojumu par dalībvalstu progresu attiecībā uz **nulles enerģijas** ēku skaita palielināšanu. Pamatojoties uz šādu ziņojumu, Komisija izstrādā **rīcības plānu** un vajadzības gadījumā ierosina veikt pasākumus, lai palielinātu šādu ēku skaitu.

*Grozījums*

### **9.a pants**

#### ***Finansiālie stimuli un tirgus šķēršļi***

**1. Dalībvalstis līdz 2011. gada 30. jūnijam sagatavo valstu rīcības plānus, kuros iekļauti arī ierosinātie pasākumi, attiecībā uz šajā direktīvā noteikto prasību izpildi, mazinot pastāvošos juridiskos un tirgus šķēršļus un attīstot gan pastāvošos, gan jaunus finanšu un nodokļu instrumentus, lai tādējādi palielinātu jaunbūvju un esošo ēku energoefektivitāti.**

***Ierosinātajiem pasākumiem jābūt pietiekamiem, efektīviem, pārredzamiem un nediskriminējošiem, jāatbalsta energoefektivitātes sertifikātos sniegto ieteikumu izpilde, jātiecas rosināt būtiskus energoefektivitātes uzlabojumus tajās ēkās, kur citādi šādu uzlabojumu veikšana no ekonomiskā viedokļa nebūtu iespējama, un jāparedz pasākumi to mājāsaimniecību atbalstam, kam draud enerģētiskā nabadzība.***

***Dalībvalstis salīdzina savus finanšu un nodokļu instrumentus ar IIIb pielikumā uzskaitītajiem instrumentiem un, neskarot attiecīgās valsts tiesību aktus, īsteno***

*vismaz divus no šajā pielikumā minētajiem instrumentiem.*

*2. Valstu rīcības plānus dalībvalstis dara zināmus Komisijai, iekļaujot tos Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā minētajos energoefektivitātes rīcības plānos, un reizi trijos gados tos atjaunina.*

*3. Lai atbalsstītu šīs direktīvas īstenošanu, Komisija pēc ietekmes novērtējuma izdarīšanas vēlākais līdz 2010. gada 30. jūnijam nāk klajā ar piemērotiem likumdošanas priekšlikumiem par pastāvošo Kopienas finanšu instrumentu nostiprināšanu un jaunu instrumentu ierosināšanu.*

*Minētajos priekšlikumos apsver šādus pasākumus:*

*a) vismaz par 15 % no kopējās piešķiruma summas palielināt Eiropas Reģionālās attīstības fonda maksimālo piešķirumu, kas izmantojams ieguldījumiem energoefektivitātes paaugstināšanā, tostarp ieguldījumiem centralizētas siltumapgādes un dzesēšanas sistēmās un atjaunojamos energoresursos saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1080/2006 7. pantu;*

*b) paplašināt atbilstības kritērijus ēku energoefektivitātes uzlabošanas projektiem, tostarp ar centralizētu siltumapgādi un dzesēšanu saistītiem projektiem un atjaunojamo energoresursu projektiem, kuri pretendē uz Eiropas Reģionālās attīstības fonda atbalstu;*

*c) izmantot citus Kopienas fondus, lai atbalsstītu pētniecību un izstrādi, informācijas kampaņas un apmācību energoefektivitātes jomā;*

*d) izveidot Energoefektivitātes fondu, kura pamatā būtu Kopienas budžeta, Eiropas Investīciju bankas un dalībvalstu finansējums un kura mērķis būtu sekmēt to, lai līdz 2020. gadam palielinātos privātā un valsts sektora ieguldījumi ēku energoefektivitātes uzlabošanas projektos,*

*tostarp saistībā ar atjaunojamās enerģijas izmantošanu ēkās un norobežojošo konstrukciju būvelementos, tādējādi palielinot energoefektivitāti. Minēto Energoefektivitātes fondu iekļauj citu Kopienas struktūrpalīdzības pasākumu plānošanā. Fonda līdzekļu piešķiršanas kritērijus nosaka saskaņā ar Regulu (EK) 1083/2006, un to izveido vēlākais līdz 2014. gadam.*

*e) samazināt PVN likmes pakalpojumiem un produktiem, kuri saistīti ar energoefektivitātes uzlabošanu, tostarp atjaunojamās enerģijas izmantošanai ēkās vai būvelementos.*

#### *Pamatojums*

*Šis grozījums neattiecas uz tām pārstrādātā tiesību akta priekšlikuma daļām, kurās izdarītas izmaiņas. Taču tas ir noteikti vajadzīgs, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni, un ir nesaraucjami saistīts ar citām teksta daļām, kurās ieviestas izmaiņas, jo īpaši ar 9. pantu.*

### **Grozījums Nr. 62**

#### **Direktīvas priekšlikums 10. pants**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai izveidotu ēku energoefektivitātes sertificēšanas sistēmu. Energoefektivitātes sertifikātā ir norādes uz ēkas energoefektivitāti un tādām atsauces vērtībām kā minimālās energoefektivitātes prasības, lai ēkas vai tās daļu īpašniekiem vai īrniekiem būtu iespēja **salīdzināt un** novērtēt tās energoefektivitāti.

2. Sertifikātā iekļauj *darbības* ieteikumus,

##### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai izveidotu ēku energoefektivitātes sertificēšanas sistēmu. Energoefektivitātes sertifikātā ir norādes uz ēkas energoefektivitāti **vai — vēl neuzbūvētas ēkas gadījumā — prognozēto energoefektivitāti** un tādām atsauces vērtībām kā minimālās energoefektivitātes prasības, lai ēkas vai tās daļu īpašniekiem vai īrniekiem būtu iespēja novērtēt tās energoefektivitāti **un bez grūtībām veikt salīdzinājumu ar citām dzīvojamām vai nedzīvojamām ēkām. Nedzīvojamo ēku energoefektivitātes sertifikātā attiecīgā gadījumā var norādīt arī reālo enerģijas patēriņu gadā, kā norādīts I pielikumā.**

2. Sertifikātā iekļauj ieteikumus, **kā ar**

***lai rentablā veidā uzlabotu*** ēkas vai tās daļu energoefektivitāti .

Energoefektivitātes sertifikātā ietvertie ieteikumi attiecas uz:

a) pasākumiem saistībā ar norobežojošo konstrukciju vai ēku inženiertehniskās (-o) sistēmas (-u) *būtisku* atjaunošanu; kā arī

b) pasākumiem ēkas atsevišķām daļām vai elementiem, neatkarīgi no tā, vai ir veikta norobežojošo konstrukciju vai ēku inženiertehniskās sistēmas(-u) *būtiska* atjaunošana.

3. Energoefektivitātes sertifikātā ietvertie ieteikumi ir tehniski iespējami konkrētai ēkai un sniedz pārredzamu informāciju par ieteikumu rentabilitāti. Rentabilitātes novērtējuma pamatā ir standarta apstākļu kopums, ***piemēram***, enerģijas *ietaupījumi* un enerģijas *cenās*, kā arī procentu likmes ieguldījumiem, kuri vajadzīgi minēto ieteikumu īstenošanai.

4. Energoefektivitātes sertifikātā sniedz norādi par to, *vai* ēkas īpašnieks vai īrnieks var saņemt precīzāku informāciju par sertifikātā sniegtajiem ieteikumiem. Turklāt tajā ietver informāciju par atsevišķiem pasākumiem, kuri jāveic, lai īstenotu ieteikumus.

***optimālām izmaksām uzlabot*** ēkas vai tās daļu energoefektivitāti.

Energoefektivitātes sertifikātā ietvertie ieteikumi attiecas uz:

a) pasākumiem saistībā ar norobežojošo konstrukciju, ***tostarp izolācijas sistēmu***, vai ēku inženiertehniskās (-o) sistēmas (-u) *nozīmīgu* atjaunošanu;

b) pasākumiem ēkas atsevišķām daļām vai elementiem, neatkarīgi no tā, vai ir veikta norobežojošo konstrukciju, ***tostarp izolācijas sistēmu***, vai ēku inženiertehniskās sistēmas(-u) *nozīmīga* atjaunošana.

3. Energoefektivitātes sertifikātā ietvertie ieteikumi ir tehniski ***un funkcionāli*** iespējami konkrētai ēkai un sniedz pārredzamu informāciju par ieteikumu rentabilitāti. Rentabilitātes novērtējuma pamatā ir standarta apstākļu kopums, ***tostarp vismaz*** enerģijas *ietaupījuma* un enerģijas *cenu izvērtējums*, ***finansu un nodokļu stimuli***, kā arī procentu likmes ieguldījumiem, kuri vajadzīgi minēto ieteikumu īstenošanai.

***3.a Dalībvalstis nodrošina, ka valsts iestādes un citas struktūras, kuras sniedz finansējumu ēku iegādei vai atjaunošanai, nosakot finansiālo stimulu, nodokļu pasākumu un aizdevumu līmeni un nosacījumus, ņem vērā energoefektivitātes sertifikātos sniegtos energoefektivitātes rādītājus un paustos ieteikumus.***

4. Energoefektivitātes sertifikātā sniedz norādi par to, *kur* ēkas īpašnieks vai īrnieks var saņemt precīzāku informāciju par sertifikātā sniegtajiem ieteikumiem. Turklāt tajā ietver informāciju par atsevišķiem pasākumiem, kuri jāveic, lai īstenotu ieteikumus, ***tostarp informāciju par pieejamajiem nodokļu un finanšu stimuliem un par finansēšanas iespējām.***

***4.a Valsts iestādes, ievērojot, ka ēku energoefektivitātes jomā tām jāuzņemas***

5. Dzīvokļu vai vienas un tās pašas ēkas atsevišķo daļu, kas paredzētas dažādiem izmantojumiem, sertificēšanā var izmantot:

a) kopīgu sertificējumu ēkai kopumā, ja tā ir aprīkota ar kopīgu apkures sistēmu,

b) novērtējumu *kādam citam līdzvērtīgam dzīvoklim tajā pašā ēkā*.

6. Viengimenes māju sertificēšanas pamatā var būt tādu citu līdzvērtīgu ēku novērtējums, kurām ir līdzīgs projekts un platība un līdzīgi faktiskie energoefektivitātes rādītāji, ja šādu atbilstību var garantēt eksperts, kas izdod energoefektivitātes sertifikātu.

7. Energoefektivitātes sertifikāta derīguma termiņš nepārsniedz 10 gadus.

*vadošā loma, īsteno ieteikumus, kas minēti ēku, kurās šīs iestādes izvietotas, energoefektivitātes sertifikātos, līdz sertifikātu derīguma termiņa beigām.*

5. Dzīvokļu vai vienas un tās pašas ēkas atsevišķo daļu, kas paredzētas dažādiem izmantojumiem, sertificēšanā var izmantot:

a) kopīgu sertificējumu ēkai kopumā, ja tā ir aprīkota ar kopīgu apkures sistēmu,

b) *šā dzīvokļa vai ēkas atsevišķās daļas energoefektivitātes novērtējumu*.

6. Viengimenes māju sertificēšanas pamatā var būt tādu citu līdzvērtīgu ēku novērtējums, kurām ir līdzīgs projekts un platība un līdzīgi faktiskie energoefektivitātes rādītāji, ja šādu atbilstību var garantēt eksperts, kas izdod energoefektivitātes sertifikātu.

7. Energoefektivitātes sertifikāta derīguma termiņš nepārsniedz 10 gadus.

*7.a Komisija līdz 2010. gada 30. jūnijam pieņem pamatnostādnes, kurās nosaka minimālos standartus attiecībā uz energoefektivitātes sertifikātu saturu, valodu un noformējumu.*

*Minēto pasākumu, kas paredzēts, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, pieņem saskaņā ar 21. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.*

*7.b Dalībvalstis atzīst sertifikātus, kas saskaņā ar šīm pamatnostādnēm izsniegti citā dalībvalstī, un tām nav atļauts ierobežot finanšu pakalpojumu sniegšanas brīvību, pamatojoties uz apstākli, ka sertifikāts izsniegts citā dalībvalstī.*

## Grozījums Nr. 63

### Direktīvas priekšlikums

#### 11. pants – 1. punkts

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka energoefektivitātes sertifikātu izsniedz par ēkām vai to daļām, kuras ir uzbūvētas, pārdotas vai izīrētas, **un** par ēkām, **kurās kopējo izmantojamo platību, kas pārsniedz 250 m<sup>2</sup>, izmanto publiskā sektora iestāde.**

##### *Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka energoefektivitātes sertifikātu izsniedz par ēkām vai to daļām, kuras ir uzbūvētas, pārdotas vai izīrētas, par **sabiedrības bieži apmeklētām** ēkām, **kuru kopējā izmantojamā platība pārsniedz 250 m<sup>2</sup>, un par ēkām, kuras izmanto publiskā sektora iestāde.**

## Grozījums Nr. 64

### Direktīvas priekšlikums

#### 11. pants – 4.a punkts (jauns)

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

**4.a Ēkas īpašnieks jebkurā laikā neatkarīgi no tā, vai ēka tiek būvēta, modernizēta, izīrēta vai pārdota, var prasīt akreditētam ekspertam sagatavot, pārrēķināt vai atjaunināt energoefektivitātes sertifikātu.**

##### *Pamatojums*

*Lai uzlabotu ēkas energoefektivitāti, ieinteresētajai personai jābūt iespējai saņemt sertifikātu neatkarīgi no tā, vai ēku atjauno, modernizē, izīrē vai pārdod.*

## Grozījums Nr. 65

### Direktīvas priekšlikums

#### 12. pants

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

##### *Grozījums*

1. Dalībvalstis *paredz* pasākumus, lai nodrošinātu, ka **ēkā ar kopējo izmantojamo platību, kura pārsniedz 250 m<sup>2</sup>, ko aizņem publiskā sektora iestādes,**

Dalībvalstis *veic* pasākumus, lai nodrošinātu, ka **ēkās, kurās izvietotas publiskā sektora iestādes, vai sabiedrības bieži apmeklētās ēkās, kuru kopējā**

redzamā vietā *tiktu* novietots energoefektivitātes sertifikāts.

**izmantojamā platība pārsniedz 250 m<sup>2</sup>,**  
redzamā vietā *ir* novietots energoefektivitātes sertifikāts.

**2. Dalībvalstis veic pasākumus, lai nodrošinātu, ka gadījumā, ja tādu ēku, kuras kopējā izmantojamā platība pārsniedz 250 m<sup>2</sup> un par kuru izsniegts energoefektivitātes sertifikāts saskaņā ar 11. panta 1. punktu, bieži apmeklē sabiedrība, energoefektivitātes sertifikātu novieto redzamā vietā.**

## Grozījums Nr. 66

Direktīvas priekšlikums  
13. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai ieviestu regulāru to katlu inspicēšanu, kuru lietderīgā nominālā jauda ir vairāk nekā 20 kW. Šāda inspicēšana ietver katla efektivitātes novērtējumu un tā lieluma novērtējumu salīdzinājumā ar siltumenerģijas pieprasījumu ēkā.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai ieviestu regulāru to katlu inspicēšanu, **kuros izmanto neatjaunojamu šķidro kurināmo vai cieto kurināmo** un kuru lietderīgā nominālā jauda ir vairāk nekā 20 kW. Šāda inspicēšana ietver katla efektivitātes novērtējumu un tā lieluma novērtējumu salīdzinājumā ar siltumenerģijas pieprasījumu ēkā. **Dalībvalstis var atcelt inspicēšanu, ja pastāv elektroniska uzraudzības un kontroles sistēma.**

*Pamatojums*

*Elektroniska uzraudzības un kontroles sistēma uzlabo energoefektivitātes novērtēšanas iespējas iekārtām un ierīcēm, kas patērē elektrību, tādējādi novēršot nepieciešamību veikt papildu inspicēšanu.*

## Grozījums Nr. 67

Direktīvas priekšlikums  
13. pants – 2. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

2. Dalībvalstis var noteikt, ka inspicēšanu veic dažādos intervālos, atkarībā no

*Grozījums*

2. Dalībvalstis var noteikt, ka inspicēšanu veic dažādos intervālos atkarībā no apkures

apkures sistēmas **katla** tipa un lietderīgās nominālās jaudas. Nosakot minētos intervālus, dalībvalstis ņem vērā apkures sistēmas inspicēšanas izmaksas un aplēstos enerģijas izdevumu ietaupījumus, kas var rasties no inspicēšanas.

sistēmas tipa un lietderīgās nominālās jaudas. Nosakot minētos intervālus, dalībvalstis ņem vērā apkures sistēmas inspicēšanas izmaksas un aplēstos enerģijas izdevumu ietaupījumus, kas var rasties no inspicēšanas.

*Pamatojums*

*Visas apkures sistēmas, tostarp katla, inspicēšana ļautu izvairīties no nevajadzīgiem administratīviem šķēršļiem un būtu efektīvāka.*

**Grozījums Nr. 68**

**Direktīvas priekšlikums**

**13. pants – 4. punkts – 2.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Ja Komisija uzskata, ka šā punkta otrajā daļā minētajā dalībvalsts ziņojumā nav pierādīts šā punkta pirmajā daļā minētā pasākuma līdzvērtīgums, tā sešu mēnešu laikā pēc ziņojuma saņemšanas var prasīt dalībvalstij vai nu sniegt vēl citus pierādījumus, vai ieviest īpašus papildu pasākumus. Ja gada laikā pēc šā pieprasījuma izdarīšanas iesniegtie pierādījumi vai veiktie papildu pasākumi Komisijai nešķiet apmierinoši, tā var atcelt minēto atkāpi.***

*Pamatojums*

*Svarīgi ir skaidri noteikt procedūru, kas piemērojama gadījumos, kad tiek izmantota atkāpe no 1., 2. un 3. punkta. Dalībvalstīm ir vajadzīga noteiktība, lai piemērotu šīs atkāpes.*

**Grozījums Nr. 69**

**Direktīvas priekšlikums**

**14. pants**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai tiktu ieviesta regulāra to

1. Dalībvalstis nosaka vajadzīgos pasākumus, lai tiktu ieviesta regulāra to



gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšana, kuru faktiskā nominālā jauda pārsniedz **12 kW**. Šāda inspicēšana aptver gaisa kondicionēšanas sistēmas efektivitātes un tās lieluma novērtējumu salīdzinājumā ar dzesēšanas pieprasījumu ēkā.

2. Dalībvalstis var noteikt, ka inspicēšanu veic dažādos intervālos, atkarībā no gaisa kondicionēšanas sistēmas tipa un lietderīgās nominālās jaudas. Nosakot minētos intervālus, dalībvalstis ņem vērā **gaisa kondicionēšanas sistēmas** inspicēšanas izmaksas un aplēstos enerģijas izdevumu ietaupījumus, kas var rasties no inspicēšanas.

gaisa kondicionēšanas **un ventilācijas** sistēmu **un reversīvo siltumsūkņu** inspicēšana, kuru faktiskā nominālā jauda pārsniedz **5 kW**. Šāda inspicēšana aptver gaisa kondicionēšanas sistēmas efektivitātes un tās lieluma novērtējumu salīdzinājumā ar dzesēšanas pieprasījumu ēkā. **Ventilācijas sistēmu inspekcijā ietilpst arī gaisa plūsmas novērtējums.**

**Dalībvalstis var atcelt inspicēšanu, ja pastāv elektroniska uzraudzības un kontroles sistēma.**

2. Dalībvalstis var noteikt, ka inspicēšanu veic dažādos intervālos atkarībā no gaisa kondicionēšanas sistēmas, **ventilācijas sistēmas vai reversīvā siltumsūkņa** tipa un lietderīgās nominālās jaudas. Nosakot minētos intervālus, dalībvalstis ņem vērā inspicēšanas izmaksas un aplēstos enerģijas izdevumu ietaupījumus, kas var rasties no inspicēšanas.

**2.a** Nosakot 1. un 2. punktā minētos pasākumus, dalībvalstis, ja vien tas ir ekonomiski un tehniski iespējams, nodrošina, ka inspicēšana notiek atbilstīgi šīs direktīvas 13. pantā paredzētajai apkures sistēmu un citu tehnisko sistēmu inspicēšanai un Regulā (EK) Nr. 842/2006 noteiktajām noplūdes pārbaudēm.

**2.b** Atkāpjoties no 1. un 2. punkta, dalībvalstis var nolemt veikt pasākumus, lai nodrošinātu padomu sniegšanu lietotājiem par gaisa kondicionēšanas sistēmu nomaiņu vai citām izmaiņām gaisa kondicionēšanas sistēmā, tostarp, iespējams, paredzot inspicēšanu, lai noteiktu gaisa kondicionēšanas sistēmas efektivitāti un piemēroto lielumu. Šī pieeja kopumā ir līdzvērtīga tam, kas izriet no 1. un 2. punkta noteikumiem.

**Ja dalībvalstis piemēro šā punkta pirmajā daļā minētos pasākumus, tās vēlākais līdz 2011. gada 30. jūnijam iesniedz Komisijai ziņojumus par šo pasākumu līdzvērtīgumu 1. un 2. punktā**

*noteiktajiem pasākumiem. Minētos ziņojumus dalībvalstis Komisijai iesniedz reizi trijos gados. Šos ziņojumus var ietvert energoefektivitātes rīcības plānos, kuri minēti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā.*

*Ja Komisija uzskata, ka šā punkta otrajā daļā minētajā dalībvalsts ziņojumā nav pierādīts šā punkta pirmajā daļā minētā pasākuma līdzvērtīgums, tā sešu mēnešu laikā pēc ziņojuma saņemšanas var prasīt dalībvalstij vai nu sniegt vēl citus pierādījumus, vai ieviest īpašus papildu pasākumus. Ja gada laikā pēc šā pieprasījuma izdarīšanas iesniegtie pierādījumi vai veiktie papildu pasākumi Komisijai nešķiet apmierinoši, tā var atcelt minēto atkāpi.*

## Grozījums Nr. 70

### Direktīvas priekšlikums 16. pants

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis gādā par to, ka ēku energoefektivitātes sertificēšanu, kā arī apkures sistēmu un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšanu *veiktu* neatkarīgi, kvalificēti un akreditēti eksperti neatkarīgi no tā, vai viņi darbojas kā pašnodarbinātie vai viņus nodarbina publiskā sektora iestādes vai privātuzņēmumu struktūras.

Ekspertus akreditē, ņemot vērā to kompetenci un neatkarību.

#### *Grozījums*

*1.* Dalībvalstis gādā par to, ka ēku energoefektivitātes sertificēšanu, kā arī apkures sistēmu un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšanu *veic* neatkarīgi, kvalificēti un akreditēti eksperti neatkarīgi no tā, vai viņi darbojas kā pašnodarbinātie vai viņus nodarbina publiskā sektora iestādes vai privātuzņēmumu struktūras.

Ekspertus akreditē, ņemot vērā to kompetenci un neatkarību.

*2. Dalībvalstis nodrošina kvalifikāciju un akreditācijas savstarpēju atzīšanu.*

*3. Komisija līdz 2011. gadam izstrādā pamatnostādnes regulārai ekspertu apmācībai, tostarp arī ieteikumus attiecībā uz minimālajiem standartiem.*

*Minēto pasākumu, kas paredzēts, lai grozītu nebūtiskus šīs direktīvas elementus, pieņem saskaņā ar 21. panta*

**2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru.**

**4. Dalībvalstis nodrošina publisku piekļuvi informācijai par apmācību un akreditāciju. Tās izveido un dara pieejamu kvalificēto un akreditēto ekspertu sarakstu.**

## Grozījums Nr. 71

### Direktīvas priekšlikums 17. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka saskaņā ar II pielikumu ievieš neatkarīgu kontroles sistēmu, ko izmanto, lai pārbaudītu energoefektivitātes sertifikātus un ziņojumus par apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšanu.

*Grozījums*

1. Dalībvalstis nodrošina, ka saskaņā ar II pielikumu ievieš neatkarīgu kontroles sistēmu, ko izmanto, lai pārbaudītu energoefektivitātes sertifikātus un ziņojumus par apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšanu.  
***Dalībvalstis izveido atsevišķus īstenošanas mehānismus organizācijām, kuras atbild par energoefektivitātes sertifikātiem un apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspicēšanas ziņojumiem.***

*Pamatojums*

*Atsevišķi īstenošanas mehānismi (organizācijām, piemēram, vietējām pašvaldībām, kuras atbild par energoefektivitātes sertifikātiem un ziņojumiem par apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspekcijām) ir būtiski nepieciešami, lai nodrošinātu šīs direktīvas efektīvu īstenošanu un izvairītos no neizbēgamiem interešu konfliktiem, kas rastos tad, ja kādai iestādei pašai sev būtu jānosaka soda sankcijas.*

## Grozījums Nr. 72

### Direktīvas priekšlikums 18. pants – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

Komisija, kam palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar 21. pantu, novērtē šo direktīvu, ņemot vērā tās piemērošanas laikā gūto pieredzi, un vajadzības gadījumā

*Grozījums*

Komisija, kam palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar 21. pantu, novērtē šo direktīvu ***un atbild par to pārskatīt līdz 2015. gadam***, ņemot vērā tās

sagatavo priekšlikumus, kuri cita starpā attiecas uz:

piemērošanas laikā gūto pieredzi **un progresu**, un vajadzības gadījumā sagatavo priekšlikumus, kuri cita starpā attiecas uz:

## Grozījums Nr. 73

### Direktīvas priekšlikums 18. pants – b a apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**ba) Kopienas līmeņa prasību noteikšanu attiecībā uz esošo ēku pārveidi par nulles enerģijas ēkām.**

*Pamatojums*

*Komisijas sagatavotajā progresa ziņojumā jāanalizē aktuālais direktīvas ieviešanas stāvoklis un jāierosina pasākumi par nulles enerģijas ēku procentuālā daudzuma palielināšanu esošo ēku kopskaitā.*

## Grozījums Nr. 74

### Direktīvas priekšlikums 19. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai informētu ēku vai to daļu īpašniekus **vai** īrniekus par dažādām metodēm un praksi, kas kalpo energoefektivitātes palielināšanai.

Dalībvalstis jo īpaši sniedz informāciju ēku īpašniekiem **vai** īrniekiem par energoefektivitātes sertifikātiem un inspekcijas ziņojumiem, to nolūkiem un mērķiem, par rentabliem veidiem, kā uzlabot attiecīgo ēku energoefektivitāti un par finansiālajām sekām vidusposmā un ilgtermiņā, ja nekas netiks darīts, lai uzlabotu attiecīgās ēkas energoefektivitāti.

**1.** Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai informētu ēku vai to daļu īpašniekus **un** īrniekus par dažādām metodēm un praksi, kas kalpo energoefektivitātes palielināšanai.

**2.** Dalībvalstis jo īpaši sniedz informāciju ēku īpašniekiem **un** īrniekiem par energoefektivitātes sertifikātiem un inspekcijas ziņojumiem, to nolūkiem un mērķiem, par rentabliem veidiem, kā uzlabot attiecīgo ēku energoefektivitāti un par finansiālajām sekām vidusposmā un ilgtermiņā, ja nekas netiks darīts, **kā arī par finanšu instrumentiem, kas pieejami**, lai uzlabotu attiecīgās ēkas energoefektivitāti. **Izmantojot informācijas kampaņas, īpašniekus un īrniekus mudina pildīt vismaz minimālās prasības, kas noteiktas 4. un 9. pantā.**

**3. Dalībvalstis nodrošina vietējo un reģionālo iestāžu iesaistīšanos informēšanas, apmācības un izpratnes veicināšanas programmu izstrādē.**

**Grozījums Nr. 75**

**Direktīvas priekšlikums  
19. pants – 3.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**3.a Dalībvalstis, iesaistot vietējās un reģionālās iestādes, nodrošina, ka par šīs direktīvas ieviešanu atbildīgajām personām ir pieejami atbilstoši norādījumi un apmācība, piedāvājot būvniecības standartu plānošanu un izpildi. Jo īpaši šādi norādījumi un apmācība pastiprina energoefektivitātes uzlabošanas nozīmi un, plānojot, projektējot, būvējot un atjaunojot rūpnieciskos vai dzīvojamos rajonus, ļauj apsvērt optimālo energoefektivitātes uzlabošanas pasākumu, atjaunojamo energoresursu izmantošanas un centralizētās siltumapgādes un dzesēšanas kombināciju.**

*Pamatojums*

*Ir svarīgi, ka ir pieejami atbilstoši norādījumi un apmācība, piedāvājot būvniecības standartu plānošanu un izpildi. Šādiem norādījumiem un apmācībai jo īpaši jāpastiprina energoefektivitātes uzlabošanas nozīme un jāļauj apsvērt optimālo energoefektivitātes uzlabošanas pasākumu, atjaunojamo energoresursu izmantošanas un centralizētas siltumapgādes un dzesēšanas kombināciju, plānojot, projektējot, būvējot un atjaunojot rūpnieciskos vai dzīvojamos rajonus.*

**Grozījums Nr. 76**

**Direktīvas priekšlikums  
19. pants – 3.b punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**3.b Komercēku īpašniekiem un īrniekiem**

***ir pienākums apmainīties ar informāciju par reālo enerģijas patēriņu.***

*Pamatojums*

*Tā kā energoefektivitāti būtiski ietekmē ēkas izmantošanas veids un īrnieku energopatēriņa paradumi, GAN īpašniekiem, GAN īrniekiem ir nepieciešama iespēja gūt informāciju par to, kā uzlabot energoefektivitāti. Komerציālo ēku īpašniekiem un īrniekiem jānosaka arī prasība apmainīties ar informāciju par reālo ēkas vai tās daļu izmantojumu, lai nodrošinātu, ka ir pieejami visi dati, kas nepieciešami pamatotu lēmumu pieņemšanai par nepieciešamajiem uzlabojumiem.*

**Grozījums Nr. 77**

**Direktīvas priekšlikums  
19. pants – 3.c punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***3.c Dalībvalstis sniedz Komisijai ziņas par:***

***a) valsts, reģionālā un vietējā līmeņa atbalsta shēmām, kas paredzētas, lai veicinātu energoefektivitāti un no atjaunojamiem avotiem iegūtas enerģijas izmantošanu ēkās;***

***b) ēku sektorā izmantotās no atjaunojamiem avotiem iegūtās enerģijas daļu valsts un reģionālā līmenī, tostarp precizējot, vai atjaunojamā enerģija nāk no vietējām iekārtām, centralizētās apkures un dzesēšanas sistēmas vai koģenerācijas;***

***Minētā informācija iekļaujama Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā minētajos energoefektivitātes rīcības plānos.***

## Grozījums Nr. 78

### Direktīvas priekšlikums 19. pants – 3.d punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***3.d Dalībvalstis veic nepieciešamos pasākumus, lai apmācītu lielāku skaitu iekārtu uzstādītāju un nodrošinātu apmācību kompetences līmeņa paaugstināšanai, sniedzot prasmes nepieciešamo energoefektīvo un atjaunojamo energoresursu tehnoloģiju uzstādīšanas un integrācijas jomā, lai šie speciālisti varētu pildīt savu svarīgo uzdevumu, atbalstot ēku energoefektivitātes uzlabošanu.***

*Pamatojums*

*Ir svarīgi nodrošināt iekārtu uzstādītājiem piemērotus apmācības pasākumus. Šāda apmācība sekmēs energoefektivitātes uzlabošanas nozīmi.*

## Grozījums Nr. 79

### Direktīvas priekšlikums 19. pants – 3.e punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***3.e Komisija līdz 2010. gadam izveido tīmekļa vietni, kurā sniegta šāda informācija:***

***a) visu Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā minēto energoefektivitātes rīcības plānu jaunākās versijas;***

***b) detalizētas ziņas par attiecīgajā brīdī Kopienā spēkā esošajiem pasākumiem, kuri paredzēti ēku energoefektivitātes uzlabošanai, tostarp piemērojamie finanšu un nodokļu instrumenti, to piemērošana un kontaktinformācija;***

***c) detalizētas ziņas par valstu rīcības plāniem un attiecīgajā brīdī katrā dalībvalstī spēkā esošajiem valsts mēroga,***

*reģionālajiem un vietējiem pasākumiem, kuri paredzēti ēku energoefektivitātes uzlabošanai, tostarp piemērojamie finanšu vai nodokļu instrumenti, to piemērošana un kontaktinformācija;*

*d) valsts, reģionālā un vietējā līmeņa paraugprakses piemēri par ēku energoefektivitātes uzlabošanu.*

*Šā panta pirmajā daļā minētajai informācijai jābūt viegli pieejamai un saprotamai katram īrniekam, īpašniekam un uzņēmējam ikvienā dalībvalstī, kā arī visām vietējām, reģionālajām un valsts iestādēm. Informācija sniedzama tādā formā, kas ļautu minētajām personām un organizācijām bez grūtībām izvērtēt savas iespējas saņemt atbalstu ēku energoefektivitātes uzlabošanai un salīdzināt dalībvalstu piedāvātos atbalsta pasākumus.*

#### *Pamatojums*

*Direktīvas ieviešanu paātrina, izveidojot tīmekļa vietni, kuru izstrādā un atjaunina Komisija sadarbībā ar dalībvalstīm un kuras mērķis ir sniegt dalībvalstīm un citām ieinteresētajām pusēm informāciju par paraugpraksi, valstu programmām un pieejamajiem finanšu un nodokļu instrumentiem un apmainīties ar šo informāciju.*

### **Grozījums Nr. 80**

#### **Direktīvas priekšlikums 22. pants**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par to valsts tiesību aktu pārkāpumiem, kuri pieņemti atbilstīgi šai direktīvai, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām ir jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Dalībvalstis vēlākais līdz 2010. gada 31. decembrim par šādiem noteikumiem ziņo Komisijai un nekavējoties ziņo tai par jebkuriem

##### *Grozījums*

Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par to valsts tiesību aktu pārkāpumiem, kuri pieņemti atbilstīgi šai direktīvai, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām ir jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Dalībvalstis vēlākais līdz 2010. gada 31. decembrim par šādiem noteikumiem ziņo Komisijai un nekavējoties ziņo tai par jebkuriem



turpmākiem grozījumiem, kas tos skar.

turpmākiem grozījumiem, kas tos skar.

***Dalībvalstis sniedz pierādījumus par soda sankciju noteikumu efektivitāti Direktīvas 2006/32/EK 14. panta 2. punktā minētajos energoefektivitātes rīcības plānos.***

#### *Pamatojums*

*Svarīgi analizēt dalībvalstu uzlikto soda sankciju efektivitāti.*

### **Grozījums Nr. 81**

#### **Direktīvas priekšlikums I pielikums – 1. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

1. Ēkas energoefektivitāti nosaka, pamatojoties uz aprēķināto vai faktisko *enerģiju*, ko gadā patērē, lai izpildītu dažādas vajadzības, kas saistītas ar tās ***tipisku*** lietošanu, un tā atspoguļo apkures siltumenerģijas pieprasījumu un dzesēšanas siltumenerģijas pieprasījumu (enerģija, kas vajadzīga, lai novērstu pārkaršanu), lai uzturētu ēkai paredzētos temperatūras apstākļus.

##### *Grozījums*

1. Ēkas energoefektivitāti nosaka, pamatojoties uz aprēķināto vai faktisko ***primārās enerģijas daudzumu***, ko gadā patērē, lai izpildītu dažādas vajadzības, kas saistītas ar tās ***ierasto*** lietošanu, un tā atspoguļo apkures siltumenerģijas pieprasījumu un dzesēšanas siltumenerģijas pieprasījumu (enerģija, kas vajadzīga, lai novērstu pārkaršanu), lai uzturētu ēkai paredzētos temperatūras apstākļus.  
***Attiecīgā gadījumā enerģijas patēriņu izlīdzina ar ēkā saražoto enerģiju, kas iegūta no atjaunojamiem enerģijas avotiem.***

#### *Pamatojums*

*Ēku energoefektivitātes aprēķināšanas metodoloģijā ir jāņem vērā nākamā ēku paaudze un jo īpaši pašpietiekamu ēku potenciāls, kuras pašas ražos un patērēs enerģiju. Tāpēc vispārējās aprēķinu pamatnostādņēs ir jāņem vērā gan patēriņš, gan iekšējā ražošana.*

### **Grozījums Nr. 82**

#### **Direktīvas priekšlikums I pielikums – 2. punkts**

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Ēkas energoefektivitāti izsaka

##### *Grozījums*

2. Ēkas energoefektivitāti izsaka

pārredzamā veidā un tajā ietver arī skaitlisku norādi uz **oglekļa dioksīda emisiju un** primārās enerģijas izmantošanu.

Ēku energoefektivitātes aprēķina metodē **jāņem vērā** Eiropas standarti.

pārredzamā veidā un tajā ietver arī skaitlisku norādi uz primārās enerģijas izmantošanu, **izsakot to kWh/m<sup>2</sup> gadā.**

Ēku energoefektivitātes aprēķina metodē **jāizmanto** Eiropas standarti **un attiecīgie Kopienas tiesību akti, tostarp Direktīva 2009/.../EK [par atjaunojamo enerģijas avotu izmantošanas veicināšanu].**

#### *Pamatojums*

*Lai nodrošinātu pārredzamību un salīdzināmību, ir jānosaka kopēja ēku energoefektivitātes vienība, ko izsaka ar primārās enerģijas pieprasījumu. kWh/m<sup>2</sup> gadā ir vienīgā mērvienība, kas sniedz šādu ticamu informāciju. Turklāt ir jāņem vērā attiecīgos ES tiesību aktos iekļautās aprēķinu metodes. Nesen pieņemtā direktīva par atjaunojamo enerģiju ir skaidrs aprēķinu piemērs, lai aprēķinātu siltumsūkņu pārnesto atjaunojamās enerģijas neto daudzumu.*

#### **Grozījums Nr. 83**

**Direktīvas priekšlikums  
I pielikums – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Novērtējot ēkā patērētās elektroenerģijas energoefektivitāti, koeficientā, ko piemēro pārrēķinam no galīgās uz primāro enerģiju, ņem vērā visu attiecīgo elektroenerģijas avotu gada vidējo svērto vērtību.***

#### *Pamatojums*

*Ar šo grozījumu tiek novērsts risks, ka ēkas energoefektivitāti varētu mainīt, vienkārši izvēloties citu elektroenerģijas piegādātāju. Patiesībā elektroenerģijas ražošanas efektivitāte ir atkarīga no izmantotā kurināmā un tehnoloģijām.*

#### **Grozījums Nr. 84**

**Direktīvas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. punkts – a apakšpunkts – ii punkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

ii) izolācija;

ii) izolācija; **kas panākta, izmantojot pieejamos materiālus ar viszemāko siltuma vadītspēju.**

*Pamatojums*

*Izolācijas metodes ir ļoti būtisks elements ēkas energoefektivitātes noteikšanā. Dalībvalstis, nosakot ēku energoefektivitātes mērķus, ņem vērā visefektīvāko tirgū pieejamo izolācijas putuplasta izolējošo vērtību.*

**Grozījums Nr. 85**

**Direktīvas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. punkts – c apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

c) gaisa kondicionēšanas ierīces;

c) gaisa kondicionēšanas ierīces, **tostarp dzesēšanas sistēmas;**

*Pamatojums*

*Lai aprēķinātu ēku energoefektivitāti, ir svarīgi ņemt vērā apkures, dzesēšanas un ventilāciju sistēmu mijiedarbību. Piemēram, sistēmas, kurās iekļauti siltuma atgūšanas mehānismi, var sekmēt efektīvāku enerģijas izmantošanu. Piemēram, siltums, kas izplūst no vienas telpas dzesēšanas laikā, var tikt izmantots citas telpas apsildīšanai. Siltuma apmaiņu var veikt arī starp ieplūstošo un izplūstošo gaisu, izmantojot siltuma atgūšanas ventilāciju, kas samazinās enerģijas izmantošanu dzesēšanas vai apsildīšanas sistēmā. Arī atbilstoša zonu kontrole var sekmēt enerģijas taupīšanu, ja runa ir par konkrētas telpas apsildīšanu vai dzesēšanu.*

**Grozījums Nr. 86**

**Direktīvas priekšlikums**  
**I pielikums – 3. punkts – e apakšpunkts**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

e) **iebūvēta** apgaismes **iekārta (galvenokārt sektorā, kur ietilpst ēkas, kas nav dzīvojamās ēkas);**

e) **apgaismojuma projektā definētās iebūvētās** apgaismes **sistēmas, ņemot vērā attiecīgajā telpā veicamajai funkcijai piemēroto apgaismojuma līmeni, cilvēku**

*klātbūtni, dabiska apgaismojuma pieejamības līmeni, apgaismojuma līmeņa elastīgu pielāgošanu atšķirīgajām funkcijām, un to, vai apgaismes instalācija paredzēta dzīvojamo ēku vai nedzīvojamo ēku sektoram.*

## Grozījums Nr. 87

### Direktīvas priekšlikums

#### I pielikums – 5. punkts – h a apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*ha) vairumtirdzniecības un loģistikas ēkas;*

*Pamatojums*

*„Vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības pakalpojumu ēkas” ir pārāk plaša kategorija, jo tajā tiktu iekļauti arī loģistikas centri, atsevišķi veikali, iepirkšanās centri un dažādiem komerciāliem mērķiem izmantojamas ēkas, taču katra minētā kategorija ir unikāla attiecībā uz tās vajadzībām enerģijas jomā.*

## Grozījums Nr. 88

### Direktīvas priekšlikums

#### II pielikums – 1. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Kompetentās iestādes vai iestādes, kurām kompetentās iestādes ir deleģējušas pienākumus īstenot neatkarīgās kontroles sistēmas, nejaušas izlases veidā atlasa vismaz 0,5 % no visiem **gadā izdotajiem** energoefektivitātes sertifikātiem un tos verificē. Verifikāciju veic vienā no trīs alternatīviem turpmāk norādītajiem līmeņiem, un katrā līmenī verificē vismaz statistiski būtisku daļu izvēlēto sertifikātu:

1. Kompetentās iestādes vai iestādes, kurām kompetentās iestādes ir deleģējušas pienākumus īstenot neatkarīgās kontroles sistēmas, nejaušas izlases veidā atlasa vismaz 0,5 % no visiem **katra eksperta** energoefektivitātes sertifikātiem, **kas izsniegti gada laikā**, un tos verificē. **Ja neatkarīgs eksperts izsniedzis tikai dažus sertifikātus, kompetentās iestādes vai struktūras pēc nejaušības principa atlasa vismaz vienu sertifikātu un to verificē.** Verifikāciju veic vienā no trīs alternatīviem turpmāk norādītajiem līmeņiem, un katrā līmenī verificē vismaz statistiski būtisku daļu izvēlēto sertifikātu:

## Pamatojums

*Būtu jāstiprina neatkarīgā kontroles sistēma, lai pārbaudītu sertifikātu un inspekcijas ziņojumu derīgumu un kvalitāti, nodrošinot, ka katra eksperta darbs tiek regulāri pārbaudīts. Ja konstatēti pārkāpumi, otrā līmeņa pārbaudes un sankciju noteikšana ekspertiem, kas pieļāvuši kļūdas, novērsīs sertifikātu un inspekcijas ziņojumu kvalitātes noteikumu neievērošanu.*

### Grozījums Nr. 89

#### Direktīvas priekšlikums II pielikums – 1.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***1.a Ja pārbaudēs konstatē neatbilstību, kompetentās iestādes vai struktūras pēc nejaušības principa atlasa vēl piecus tā paša eksperta izsniegtus sertifikātus un tos verificē. Ja šajās papildu pārbaudēs konstatē neatbilstību, kompetentās iestādes vai struktūras nosaka ekspertam sodu; par sevišķi nopietniem pārkāpumiem var sodīt, anulējot eksperta akreditāciju.***

## Pamatojums

*Būtu jāstiprina neatkarīgā kontroles sistēma, lai pārbaudītu sertifikātu un inspekcijas ziņojumu derīgumu un kvalitāti, nodrošinot, ka katra eksperta darbs tiek regulāri pārbaudīts. Ja konstatēti pārkāpumi, otrā līmeņa pārbaudes un sankciju noteikšana ekspertiem, kas pieļāvuši kļūdas, novērsīs sertifikātu un inspekcijas ziņojumu kvalitātes noteikumu neievērošanu.*

### Grozījums Nr. 90

#### Direktīvas priekšlikums II pielikums – 2. punkts – ievaddaļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

2. Kompetentās iestādes vai iestādes, kurām kompetentās iestādes ir deleģējušas pienākumus īstenot neatkarīgās kontroles sistēmas, nejaušas izlases veidā atlasa vismaz 0,1 % no visiem gadā sagatavotajiem inspekcijas ziņojumiem un

2. Kompetentās iestādes vai iestādes, kurām kompetentās iestādes ir deleģējušas pienākumus īstenot neatkarīgās kontroles sistēmas, nejaušas izlases veidā atlasa vismaz 0,1 % no visiem gadā sagatavotajiem ***katra eksperta*** inspekcijas

tos verificē. Verifikāciju veic vienā no trīs alternatīviem turpmāk norādītajiem līmeņiem, un katrā līmenī verificē vismaz statistiski būtisku daļu izvēlēto inspekcijas ziņojumu:

ziņojumiem un tos verificē. ***Ja neatkarīgais eksperts sagatavojis tikai dažus inspekcijas ziņojumus, kompetentās iestādes vai struktūras pēc nejaušības principa atlasa vismaz vienu inspekcijas ziņojumu un to verificē.*** Verifikāciju veic vienā no trīs alternatīviem turpmāk norādītajiem līmeņiem, un katrā līmenī verificē vismaz statistiski būtisku daļu izvēlēto inspekcijas ziņojumu:

#### *Pamatojums*

*Būtu jāstiprina neatkarīgā kontroles sistēma, lai pārbaudītu sertifikātu un inspekcijas ziņojumu derīgumu un kvalitāti, nodrošinot, ka katra eksperta darbs tiek regulāri pārbaudīts. Ja konstatēti pārkāpumi, otrā līmeņa pārbaudes un sankciju noteikšana ekspertiem, kas pieļāvuši kļūdas, novērsīs sertifikātu un inspekcijas ziņojumu kvalitātes noteikumu neievērošanu.*

### **Grozījums Nr. 91**

#### **Direktīvas priekšlikums II pielikums – 2.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***2.a Ja pārbaudēs konstatēta neatbilstība, kompetentās iestādes vai struktūras pēc nejaušības principa atlasa vēl piecus tā paša eksperta sagatavotus inspekcijas ziņojumus un tos verificē. Ja šajās papildu pārbaudēs konstatē neatbilstību, kompetentās iestādes vai struktūras nosaka ekspertam sodu; par sevišķi nopietniem pārkāpumiem var sodīt, anulējot eksperta akreditāciju.***

#### *Pamatojums*

*Būtu jāstiprina neatkarīgā kontroles sistēma, lai pārbaudītu sertifikātu un inspekcijas ziņojumu derīgumu un kvalitāti, nodrošinot, ka katra eksperta darbs tiek regulāri pārbaudīts. Ja konstatēti pārkāpumi, otrā līmeņa pārbaudes un sankciju noteikšana ekspertiem, kas pieļāvuši kļūdas, novērsīs sertifikātu un inspekcijas ziņojumu kvalitātes noteikumu neievērošanu.*

## Grozījums Nr. 92

### Direktīvas priekšlikums III a pielikums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### **IIIa pielikums**

##### ***Izmaksu ziņā optimāla līmeņa aprēķināšanai paredzētās vienotās metodes principi***

***Komisija, nosakot vienotu metodi izmaksu  
ziņā optimāla līmeņa aprēķināšanai, ņem  
vērā vismaz šādus principus:***

- noteikt references ēkas, kurām ir raksturīgas funkcijas un ģeogrāfiskais novietojums, tostarp iekštelpu mikroklimats un ārējie klimatiskie apstākļi, un kuras ir tipiskas ēkas attiecībā uz minētajiem faktoriem. References ēkas nosaka gan jaunbūvju, gan esošu dzīvojamo un nedzīvojamo ēku kategorijām;***
- definēt novērtējamus tehniskos pasākumus energoefektivitātes jomā (piemēram, norobežojošo konstrukciju vai to daļu izolācija, energoefektīvākas inženiertehniskās sistēmas) un novērtējamus energoapgādes pasākumus;***
- definēt plašu tehnisko pasākumu kopumu nulles enerģijas ēku izveidei;***
- novērtēt apkurei un dzesēšanai nepieciešamo enerģijas daudzumu, piegādātās enerģijas daudzumu, primārās enerģijas patēriņu un CO<sub>2</sub> emisiju references ēkās (tostarp novērtēt ēkās īstenoto tehnisko pasākumu kopumu);***
- novērtēt references ēkās īstenoto tehnisko pasākumu attiecīgās izmaksas, proti, ar enerģiju saistīto ieguldījumu izmaksas, enerģijas izmaksas un citas ekspluatācijas izmaksas.***

***Izmaksu rentabilitātes novērtējumu dažādiem minimālo energoefektivitātes prasību līmeņiem veic, aprēķinot ēkas***

*aprites cikla izmaksas, kas balsītas uz references ēkā īstenoto tehnisko pasākumu kopumu, un salīdzinot šīs izmaksas ar ēkas energoefektivitāti un/vai CO<sub>2</sub> emisiju.*

## **Grozījums Nr. 93**

### **Direktīvas priekšlikums III b pielikums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

#### **IIIb pielikums**

##### **Finanšu instrumenti ēku energoefektivitātes uzlabošanai**

*Neskarot valstu tiesību aktus, dalībvalstīs ievieš vismaz divus turpmāk minētos finanšu instrumentus:*

- a) samazinātas PVN likmes energotaupīgām un sevišķi energoefektīvām precēm un pakalpojumiem un ar atjaunojamās enerģijas izmantošanu saistītām precēm un pakalpojumiem;*
- b) citus nodokļu atvieglojumus energotaupīgām precēm un pakalpojumiem vai energoefektīvām ēkām, tostarp ienākumu nodokļa un īpašuma nodokļa atlaides;*
- c) tiešās subsīdijas;*
- d) subsidētas aizdevumu shēmas vai aizdevumus ar zemu procentu likmi;*
- e) mērķfinansējuma shēmas;*
- f) aizdevumu garantiju shēmas;*
- g) prasības vai vienošanās ar energoresursu piegādātājiem par finansiāla atbalsta piedāvāšanu visām patērētāju kategorijām.*

*Pamatojums*

*Šis grozījums neattiecas uz tām pārstrādātā tiesību akta priekšlikuma daļām, kurās izdarītas izmaiņas. Taču tas ir noteikti vajadzīgs, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni, un ir*



*nesaraujami saistīts ar citām teksta daļām, kurās ieviestas izmaiņas, jo īpaši ar 9. pantu.*

## PASKAIDROJUMS

### Energoefektivitātes nozīmīgums

Eiropa saskaras ar nozīmīgiem īstermiņa, vidēja termiņa un ilgtermiņa uzdevumiem saistībā ar energoapgādi un enerģijas pieprasījumu.

***Eiropai ir nepieciešama ilgtspējīga nākotne ar zemu oglekļa emisiju.*** ES sev ir uzstādījusi vērienīgus mērķus, kas sasniedzami līdz 2020. gadam: siltumnīcefekta gāzu samazināšana par 20 % (par 30 %, ja tiks panākta starptautiska vienošanās), enerģijas patēriņa samazināšana par 20 %, paaugstinot energoefektivitāti, un 20 % enerģijas pieprasījuma apmierināšana, izmantojot atjaunojamus resursus.

***ES saskaras arī ar ievērojamu ekonomikas lejupslīdi.*** Eiropas Savienības 27 dalībvalstīs IKP 2008. gada trešajā ceturksnī, salīdzinot ar iepriekšējo ceturksni, ir samazinājies par 0,2 %. Eiro zonā (15 dalībvalstīs) 2008. gada novembrī sezonāli koriģētais bezdarba līmenis bija paaugstinājies līdz 7,8 %.

***Enerģijas cena un energoapgādes drošība būs izšķiroši faktori gan ES konkurētspējai, gan iedzīvotāju labklājībai.*** Eiropas Savienībā enerģijas cenas mājsaimniecībām pēdējo divu gadu laikā ir būtiski pieaugušas: par 15 % elektrībai, par 21 % kurināmajai gāzei un par 28 % dabasgāzei. Tas būs ievērojami ietekmējis vismazāk aizsargātos sabiedrības locekļus.

***„Zaļo darba vietu” sekmēšanai ir potenciāls ieņemt izšķirošu vietu ES atveseļošanas plānā.*** Ieguldījumiem energoefektivitātē, kuri bieži vien ir darbietilpīgi, ir jāieņem sevišķi nozīmīga loma darbavietu radīšanā. Komisijas pasūtītais pētījums liecina, ka ieguldījumi energoefektivitātē rada tikpat vai vēl vairāk darbavietu kā ieguldījumi tradicionālajās infrastruktūrās (ceļos, tiltos vai enerģijas pārvadē).

***Gāzes krīze 2008. gada beigās un 2009. gada sākumā acīmredzami demonstrēja ES energoapgādes drošības problēmas un ES atkarību no ārpuskopienas gāzes piegādēm.*** 51 % enerģijas pieprasījuma ES-27 sedz ar importētiem resursiem.

Energoefektivitātes paaugstināšana Eiropas Savienībai ir visrentablākais veids, kā sasniegt CO<sub>2</sub> emisijas mērķus, radīt darba vietas, samazināt uzņēmējdarbības izmaksas, risināt ar enerģijas cenu pieaugumu saistītās sociālās problēmas un mazināt ES pieaugošo atkarību no ārējiem enerģijas piegādātājiem.

Ēku energoefektivitātes, kas sastāda aptuveni 40 % no enerģijas patēriņa, uzlabošana ir īpaši nozīmīgs solis. Ņemot vērā iepriekš aprakstīto situāciju, šobrīd ES ir īstais brīdis no jauna izskatīt un uzlabot Ēku energoefektivitātes direktīvu.

### Progresā kavēkli

Piedāvātajā pārstrādātajā redakcijā Komisija norāda, ka tai ir divējādi nolūki:

- izmantot pieredzi, kas gūta kopš sākotnējās direktīvas stāšanās spēkā 2002. gadā;

- nodrošināt vienmērīgāku un stingrāku šo tiesību aktu noteikumu piemērošanu.

Pārstrādātās redakcijas principi visumā ir atzinīgi uzņemti celtniecības un enerģētikas nozarē. Tomēr tas nenozīmē, ka nav nepieciešama pamatīga tā pārbaude un grozīšana.

Īpašs izaicinājums pārstrādātajai redakcijai ir cerības neattaisnojošā pašreizējās direktīvas piemērošana. 22 dalībvalstis apgalvo, ka direktīva ir pilnībā transponēta, taču Komisija ir paudusi vilšanos attiecībā uz energoefektivitātes pasākumu īstenošanas līmeni daudzās dalībvalstīs, un (lai arī trūkst konkrētu datu) pastāv viedoklis, ka daudzās dalībvalstīs jauno un atjaunoto ēku skaits, kurām ir energoefektivitātes uzlabojumi, ir neliels.

Daži no progresā šķēršļiem ir šādi:

**1. Neapzināšanās, ka ir iespējams ietaupīt.** Šis šķērslis ir jālikvidē ar informācijas kampaņu palīdzību.

**2. Nedrošība un šaubas par iespējamo ietaupījumu līmeni.** Sertifikācija un kvalitātes pārvaldība var palīdzēt paaugstināt ticību energotaupības pasākumu rezultātiem.

**3. Finanšu līdzekļu trūkums lielu ieguldījumu veikšanai energotaupības pasākumos.** Valdībām vajadzētu izstrādāt finansiālā atbalsta programmas un palīdzēt nodrošināt, ka bankas var piedāvāt finanšu līdzekļus.

**4. Ieguldītās „pūles” — īpaši atjaunošanā un renovācijā.** Informācijas kampaņām un atbalsta programmām vajadzētu vērst uzmanību uz likumsakarīgām ieguldījumu iespējām, piemēram, uz nodarbošanās maiņu, kas apvienota ar rajona uzlabošanas programmām.

## **Direktīvai nepieciešamie uzlabojumi**

### ***Finansējums:***

Direktīvā ir jāatspoguļo adekvāta finansējuma nepieciešamība minimālajiem standartiem un prasībām, kas tiks ieviesti. Direktīvas mērķis tiks sasniegts vienīgi tad, ja būs pieejami vairāki finanšu instrumenti, ideālā gadījumā paredzot tos vismazāk aizsargātām mājāsaimniecībām.

Ir vairāki iespējamie instrumenti, ko dalībvalstis un/vai Komisija var un ko tām vajadzētu izmantot:

- tieši valsts izmaksu projekti;
- aizdevumu garantijas un subsīdijas (noderīgas, ja ir grūti iegūt kredītu);
- sociālās subsīdijas;
- PVN likmju samazināšana tiem pakalpojumiem un precēm, kas ir saistītas ar ēku energoefektivitātes uzlabošanu;
- īpašuma nodokļa samazināšana;
- novatoriski finanšu modeļi, piemēram, finansēšana ar atmaksām no ietaupījumiem par enerģijas rēķiniem.

- Eiropas Energoefektivitātes un atjaunojamās enerģijas fonda izveide, lai atbalstītu šīs direktīvas īstenošanu.

Līdz šim izmantot struktūrfondus ierobežotā apmērā ēku energoefektivitātes uzlabošanai ir bijis iespējams tikai tām dalībvalstīm, kuras Eiropas Savienībai pievienojās no 2004. gada 1. maija. Komisija ir ierosinājusi paplašināt šo iespēju, attiecinot to uz visām dalībvalstīm. Referente ierosina palielināt ERAF maksimālo finansējuma summu, kas var tikt piešķirta šādiem projektiem, no 3 % uz 15 %.

### ***Informētība un apzināšanās***

Ir būtiski, ka visas iesaistītās puses tiek informētas par energoefektivitātes uzlabošanas priekšrocībām un ka tām ir pieejama attiecīga informācija par to, kā rīkoties. Dalībvalstīm jābūt iespējai apmainīties ar informāciju par labāko praksi.

Ir jāizveido kopēji Eiropas resursi, proti, tīmekļa vietne un datubāze, kuros būtu atrodamī visi piemērojamie tiesību akti un informācija par visām valsts programmām CO<sub>2</sub> emisijas samazināšanai un ēku energoefektivitātes veicināšanai un par piemērojamiem finanšu un nodokļu instrumentiem.

Informācijas un izpratnes veicināšanas kampaņās jākoncentrē uz aspektiem, kuri neietilpst minimālajos standartos.

### ***Vietējās un reģionālās varas iestādes***

Dalībvalstīm ir liela nozīme ēku energoefektivitātes uzlabojumu īstenošanā.

Ar vietējām un reģionālajām varas iestādēm ir jāapspriežas par standartizētas metodoloģijas izstrādi attiecībā uz minimālo standartu aprēķināšanas metodēm.

Turklāt dalībvalstīm ir jānodrošina norāžu un apmācības pieejamība projektētājiem un būvinspektoriem, lai tie varētu pienācīgi apsvērt atjaunojamo enerģijas avotu, sevišķi efektīvu tehnoloģiju un centralizētas apkures un dzesēšanas optimālo kombināciju, plānojot, projektējot, būvējot un atjaunojot rūpniecības un dzīvojamās rajonus.

### ***Energoefektivitātes sertifikāti***

„Energoefektivitāte”, kā tas ir formulēts direktīvā, var neatspoguļot pašreizējo enerģijas izmantošanu. Ēkām, kuru kopējo izmantojamo platību vairāk nekā 250 m<sup>2</sup> apmērā aizņem valsts iestādes ***un sabiedrības bieži apmeklētām ēkām, kuru kopējā izmantojamā platība pārsniedz par 250 m<sup>2</sup>, ir svarīgi*** nodrošināt un atspoguļot informāciju par pašreizējo enerģijas izmantošanu energoefektivitātes sertifikātos.

Energoefektivitātes sertifikātos atspoguļotajai informācijai ēkā, kurā atrodas valsts iestādes, un citās bieži apmeklētās ēkās, ir jābūt pieejamai un viegli salīdzināmai. Komisijai ir jāizstrādā vienoti standarti šīs informācijas atspoguļojumam, tostarp arī šādu ēku vienots energomarkējums.

Ēkām, kurās atrodas valsts iestādes, ir jārāda piemērs, uzskatāmi parādot un veicinot energoefektivitāti, un tādēļ ir pamats pieprasīt, lai tās saprātīgā termiņā īsteno energoefektivitātes sertifikātā (EES) izklāstītos ieteikumus. Tomēr visiem ēku īpašniekiem ir jābūt tiesībām ierosināt vai pārskatīt EES jebkurā laikā, pieaicinot dažādus ekspertus, ja tie nav vienprātis ar sniegtajiem ieteikumiem.

Visbeidzot, ir būtiska gan EES, gan šos sertifikātus izstrādājošo ekspertu apmācības un akreditēšanas lielāka standartizācija un savstarpēja atzišana dalībvalstīs. Komisijai vajadzētu izstrādāt kopējas pamatnostādnes, kas veicinātu šo mērķu īstenošanu.

### ***Minimālie standarti***

Referente atbalsta Komisijas pieeju dalībvalstu vidū nodrošināt konvergenci, pamatojoties uz to minimālajiem standartiem un piedāvātiem vispārējiem grafikiem. Šī pieeja ļaus elastīgi ņemt vērā ģeogrāfiskās un klimata atšķirības, vienlaikus nodrošinot standartu stingrību un labu pamatojumu. Tomēr ir nepieciešami daži nelieli uzlabojumi.

Ņemot vērā nemitīgus uzlabojumus tehnoloģiskajās un celtniecības prasmēs un dalībvalstu pieredzi praksē, ir loģiski, ka Komisijai regulāri vajadzētu pārskatīt un atjaunināt vienoto metodoloģiju izmaksu ziņā optimālas energoefektivitātes aprēķināšanai.

Pēc 2014. gada dalībvalstīm vairs nevajadzētu stimulēt tādu jaunu ēku celtniecību, kuru energoefektivitāte neatbilst izmaksu ziņā optimālam līmenim, kas aprēķināts, izmantojot vienoto metodoloģiju. Tomēr referente ir norūpējusies, ka šā termiņa attiecināšana uz atjaunošanas projektiem varētu radīt problēmas, jo liela mēroga atjaunošanas projektu plānošana un izpilde ir ilga, tāpēc termiņa noteikšana 2014. gadā varētu nozīmēt, ka daudzās valstīs svarīgi liela mēroga projekti tiks atlikti un pārtraukti.

Saistībā ar izņēmumiem, referente neredz iemeslu, kāpēc otrie mājokļi būtu jāatbrīvo no minimālo standartu piemērošanas. Tomēr referente uzskata, ka divi gadi ir pārāk īss laika posms, definējot pagaidu izmantošanai paredzētu ēku, jo, piemēram, lieliem uzņēmumiem, kuru galvenās mītnes tiek atjaunotas, pagaidu ēkās vajadzēs atrasties ilgāku laika posmu.

Referente piekrīt Komisijas priekšlikumam attiecināt minimālos standartus uz visiem lieliem atjaunošanas darbiem. Tomēr tiek piemērots izņēmums, pamatojoties uz tehniskām un ekonomiskām iespējām. Iespējams, ka dažādas dalībvalstis un pat dažādas vietējās tiesībsargājošās iestādes iespējamību formulēs atšķirīgi, tāpēc šajā jomā ir nepieciešamas skaidras norādes.

### ***Zema vai nulles oglekļa emisijas līmeņa ēkas***

Komisijas priekšlikumus šajā jomā var pastiprināt. Nav iemesla, kāpēc visām jaunajām ēkām nebūtu jāsasniedz šis standarts līdz 2020. gadam. Sabiedriskajām ēkām to vajadzētu sasniegt ātrāk.

Komisijai līdz 2013. gadam vajadzētu izstrādāt priekšlikumu zema vai nulles emisijas līmeņa

ēku vienotai definīcijai un salīdzinošai metodoloģijai, ko dalībvalstis izmantotu, lai uzlabotu savus plānus un definīcijas. Lai nodrošinātu, ka tie ir stingri, efektīvi un atbilstoši pārbaudīti, ir jāpiemēro koplēmuma, nevis komitoloģijas procedūra.

### ***Apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspekcijas***

Tā kā apkures un gaisa kondicionēšanas sistēmu inspekcija var radīt ievērojamu birokrātisku slogu ēku īpašniekiem, ir būtiski, ka šīs inspekcijas ir saskaņotas. Vislabāk būtu, ja abas inspekcijas notiktu vienlaikus.

Komisija paredz atkāpi no regulārajām apkures sistēmu inspekcijām, ja dalībvalstis veic citus „līdzvērtīgus” pasākumus. Tāds pats noteikums ir jāpiemēro arī gaisa kondicionēšanas sistēmām. Tomēr šķiet, ka Komisija nav paredzējusi līdzekļus atkāpes atcelšanai, ja, pēc tās domām, pasākumi patiesībā nav līdzvērtīgi. Šī nepilnība ir jālabo.

## PIELIKUMS: JURIDISKĀS KOMITEJAS VĒSTULE

Atsauce: D(2009)14334

Angelika NIEBLER kundzei  
Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas  
komitejas priekšsēdētājai  
LOW T06021  
STRASBŪRĀ

Temats: ***Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas par ēku energoefektivitāti pārstrādātai redakcijai (COM(2008)0780 – C6-0413/2008 – 2008/0223(COD))***

Cienītā kundze!

Juridiskā komiteja, ko man ir gods vadīt, ir izskatījusi minēto priekšlikumu saskaņā ar Reglamenta 80.a pantu par pārstrādāšanu, kurš Reglamentā iekļauts ar Parlamenta 2007. gada 10. maija lēmumu.

Šā panta 3. punktā ir teikts:

*„Ja komiteja, kuras pārziņā ir juridiskie jautājumi, uzskata, ka priekšlikums neietver citus būtiskus grozījumus, kā vienīgi tajā skaidri norādītos grozījumus, tā informē par konkrēto jautājumu atbildīgo komiteju.*

*Šajā gadījumā un saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti Reglamenta 150. un 151. pantā, grozījumi ir pieņemami tikai par konkrēto jautājumu atbildīgajā komitejā attiecībā uz tām priekšlikuma teksta daļām, kurās ietverti būtiski grozījumi.*

*Taču izņēmuma gadījumā un atsevišķos gadījumos par konkrēto jautājumu atbildīgās komitejas priekšsēdētājs var iesniegt grozījumus tām priekšlikuma daļām, kuras atstāj iepriekšējā redakcijā, ja atzīst, ka tas ir nepieciešams, lai nodrošinātu teksta iekšējo konsekveni un saistību ar citiem grozījumiem, kuri ir pieņemami. Šādu grozījumu iemesli jāsniedz rakstiski pamatojumā”.*

Ņemot vērā atzinumu, ko sniedza Juridiskais dienests, kura pārstāvji piedalījās konsultatīvās darba grupas sanāsmēs, izskatot pārstrādāšanas priekšlikumu, un ievērojot atzinuma sagatavotāja ieteikumus, Juridiskā komiteja uzskata, ka aplūkotajā priekšlikumā nav ietverti nekādi citi būtiski grozījumi, kā vien tie, kas norādīti priekšlikumā vai darba grupas atzinumā, un ka attiecībā uz iepriekšējo tiesību aktu negrozīto noteikumu kodifikāciju ar šiem grozījumiem priekšlikumā ir iekļauta tieša esošo tekstu kodifikācija, nemainot to saturu

būtību.

Turklāt, ņemot vērā 80.a panta 2. punktu un 80. panta 3. punktu, Juridiskā komiteja uzskatīja, ka, lai panāktu priekšlikuma atbilstību pārstrādāšanas noteikumiem, ir nepieciešami augstāk minētās darba grupas atzinumā ierosinātie tehniskie pielāgojumi.

Noslēgumā pēc jautājuma izskatīšanas 2009. gada 9. marta sanāksmē Juridiskā komiteja ar 16 balsīm „par”<sup>1</sup> un nevienam neatturoties pieņēma ieteikumu, lai Jūsu vadītā komiteja, kas ir atbildīga par šo jautājumu, turpina izskatīt iepriekš minēto priekšlikumu, ievērojot sniegtos ierosinājumus un saskaņā ar 80.a pantu.

Ar cieņu,

*Giuseppe GARGANI*

*Pielikumā: Konsultatīvās darba grupas atzinums*

---

<sup>1</sup> Piedalījās šādi komitejas locekļi: *Giuseppe Gargani* (priekšsēdētājs), *Klaus-Heiner Lehne*, *Eva-Riitta Siitonen*, *Tadeusz Zwięfka*, *Neena Gill*, *Manuel Medina Ortega*, *Diana Wallis*, *Francesco Enrico Speroni*, *Monica Frassoni*, *Jean-Paul Gauzès*, *Kurt Lechner*, *Georgios Papastamkos*, *Gabriele Stauner*, *Ieke van den Burg*, *Vicente Miguel Garcés Ramón* un *Bill Newton Dunn*.



# PIELIKUMS: EIROPAS PARLAMENTA, PADOMES UN KOMISIJAS JURIDISKO DIENESTU KONSULTATĪVĀS DARBA GRUPAS ATZINUMS



JURIDISKO DIENESTU  
KONSULTATĪVĀ DARBA GRUPA

Briselē, 2009. gada 27. janvārī

## ATZINUMS

**ADRESĒTS**

**EIROPAS PARLAMENTAM  
PADOMEI  
KOMISIJAI**

**Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par ēku energoefektivitāti  
(pārstrādāta redakcija)  
COM(2008)780 galīgā redakcija (13.11.2008.) – 2008/0223(COD)**

Ņemot vērā 2001. gada 28. novembra Iestāžu nolīgumu par tiesību aktu pārstrādāšanas tehnikas strukturētāku izmantošanu, jo īpaši tā 9. punktu, Konsultatīvā darba grupa, ko veido Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas attiecīgie juridiskie dienesti, tikās 2008. gada 26. novembrī un 4. decembrī, lai cita starpā izskatītu minēto Komisijas priekšlikumu.

Šajās sanāksmēs<sup>1</sup>, izskatot priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar kuru pārstrādā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/91/EK par ēku energoefektivitāti, Konsultatīvā darba grupa, savstarpēji vienojoties, lēma šādi.

1) Pārstrādāšanas priekšlikuma tekstā turpmāk minētajām daļām bija jābūt iezīmētām pelēkā krāsā, ko parasti izmanto, lai norādītu uz būtiskām izmaiņām:

- 6. apsvērumā vārdiem „*vairāk nekā*” (tie ir iezīmēti ar dubultu svītrojumu) un vārdam „*aptuveni*” (norādīts starp pielāgojumu bultām);
- 9. apsvēruma pēdējam teikumam „*Energoefektivitātes aprēķināšanas metodes pamatā nav*

<sup>1</sup> Konsultatīvās darba grupas rīcībā bija priekšlikuma angļu valodas versija, kas ir izskatāmā teksta oriģinālvalodas versija.

*jābūt tikai apkures sezonai, bet tajā jāiekļauj ēkas gada kopējā energoefektivitāte” (norādīts starp pielāgojumu bultām);*

- 10. apsvēruma pirmajam teikumam „*Dalībvalstīm jānosaka minimālās ēku energoefektivitātes prasības. Prasības jānosaka tādēļ, lai panāktu izmaksu ziņā optimālu līdzsvaru starp iesaistītajiem ieguldījumiem un ēkas aprites cikla laikā ietaupītajām enerģijas izmaksām*” (norādīts starp pielāgojumu bultām);

- 13. apsvērumā teksta daļai starp pirmo un otro teikumu, kura ir iezīmēta ar dubultu svītrojumu, proti, „*Laba prakse šajā sakarā būtu saistāma ar to elementu optimālu izmantojumu, kuri attiecas uz energoefektivitātes palielināšanu*”, kā arī teksta daļai aiz otrā teikuma, kura arī ir iezīmēta ar dubultu svītrojumu („*tā varētu būt vienreizēja pārbaude, ko veic dalībvalsts, veicot pētījumu, kurā tiek izveidots saraksts, kur uzskaitīti enerģijas taupības pasākumi caurmēra vietējiem tirgus apstākļiem, kas atbilst rentabilitātes kritērijiem. Pirms celtniecības sākšanas var tikt pieprasīti īpaši pētījumi, ja šo pasākumu vai pasākumus uzskata par īstenojamiem*”);

- 18. apsvērumā teksta daļai pirms pirmā teikuma, kura ir izcelta ar dubultu svītrojumu, proti, „*Sertificēšanas procesu var atbalstīt ar programmām, kas paredzētas tam, lai veicinātu vienlīdzīgu piekļuvi energoefektivitātes uzlabošanai; to var pamatot ar nolīgumiem, ko savā starpā noslēgušas organizācijas, kas pārstāv ieinteresētās personas, un dalībvalstu izraudzīta struktūra; to var īstenot energopakalpojumu uzņēmumi, kas uzņēmušies saistības īstenot norādītos ieguldījumus. Dalībvalstīm jāpārtrauc un jāvada pieņemtās shēmas, kā arī jāsekmē stimulējošu sistēmu izmantošana. Ciktāl tas ir iespējams, sertifikātā jābūt ēkas faktiskās energoefektivitātes situācijas aprakstam, un ir jābūt iespējai tajā izdarīt attiecīgus labojumus*”;

- teksta daļai aiz 11. panta 5. punkta, kura ir iezīmēta ar dubultu svītrojumu, proti, „*Šo sertifikātu vienīgais mērķis ir informēt, un to, kāda nozīme tiem varētu būt tiesu vai citos procesos, nosaka saskaņā ar valsts tiesību normām*”;

- teksta daļai aiz 12. panta 2. punkta, kura ir iezīmēta ar dubultu svītrojumu, proti, „*Tāpat redzamā veidā var novietot arī norādi uz ieteikto un ierasto iekštelpas temperatūru diapazonu un, vajadzības gadījumā, citiem būtiskiem klimatiskiem faktoriem*”;

- 13. panta 1. punktā vārdiem „*katlu apkures sistēmas*”, ar ko aizstāts vārds „*boilerus*”;

- I pielikumā frāzei „*Šiem rādītājiem var pieskaitīt arī hermētiskumu*”, kas atrodas starp 3. punkta a) un b) apakšpunktu un ir iezīmēta ar dubultu svītrojumu.

2) Turpmāk minētās pārstrādātā teksta daļas atbilst patlaban piemērojamā Direktīvas 2002/91/EK teksta daļām, attiecībā uz kurām acīmredzot netiek ierosināti grozījumi, tādēļ tās nevajadzēja iezīmēt pelēkā krāsā:

- 4. panta 1. punkta otrā daļa;

- 4. panta 2. punkta d) apakšpunkts;

- 10. panta 5. punkts;

- 10. panta 7. punkts;

- 25. pants.

3) 20. panta otrajā daļā pievienotais ievadvārds „Pasākumus” ir pielāgojums Direktīvas 2002/91/EK 13. panta otrās daļas tekstam, un to būtu vajadzējis izcelt, izmantojot atbilstošas pielāgojuma norādes.

Izskatījusi priekšlikumu, Konsultatīvā darba grupa vienprātīgi secināja, ka priekšlikumā nav citu būtisku grozījumu, kā vien tie, kas norādīti priekšlikumā vai šajā atzinumā. Attiecībā uz iepriekšējā tiesību akta nemainīto noteikumu kodifikāciju ar šiem būtiskajiem grozījumiem darba grupa arī secināja, ka priekšlikums paredz tikai tiešu esošā teksta kodifikāciju, būtiski to nemainot.

*C. PENNERA*  
Juriskonsults

*J.-C. Piris*  
Juriskonsults

*C.-F. Durand*  
Ģenerāldirektors

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Ēku energoefektivitāte (pārstrādāta versija)		
<b>Atsauces</b>	COM(2008)0780 – C6-0413/2008 – 2008/0223(COD)		
<b>Datums, kad to iesniedza EP</b>	13.11.2008		
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	ITRE 15.1.2009		
<b>Komiteja(-s), kurai(-ām) ir lūgts sniegt atzinumu</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	JURI 15.1.2009		
<b>Komitejas, kurām lūgts sniegt atzinumu</b> Lēmuma datums	JURI 9.3.2009		
<b>Referents(-e/-i/-es)</b> Iecelšanas datums	Silvia-Adriana Țicău 2.12.2008		
<b>Juridiskā pamata apstrīdēšana</b> Datums, kad JURI komiteja sniedza atzinumu	JURI 31.3.2009		
<b>Izskatīšana komitejā</b>	20.1.2009	16.2.2009	19.3.2009
<b>Pieņemšanas datums</b>	31.3.2009		
<b>Galīgais balsojums</b>	+: -: 0:	36 10 3	
<b>Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Šarūnas Birutis, Jan Březina, Jerzy Buzek, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Den Dover, Adam Gierek, Fiona Hall, Rebecca Harms, Erna Hennicot-Schoepges, Mary Honeyball, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Pia Elda Locatelli, Eugenijus Maldeikis, Eluned Morgan, Antonio Mussa, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Atanas Paparizov, Aldo Patriciello, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Anni Podimata, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Catherine Trautmann, Claude Turmes, Nikolaos Vakalis, Adina-Ioana Vălean, Alejo Vidal-Quadras		
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Ivo Belet, Danutė Budreikaitė, Edit Herczog, Gunnar Hökmark, Bernhard Rapkay, Esko Seppänen, Silvia-Adriana Țicău, Lambert van Nistelrooij		
<b>Aizstājēji (178. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Jill Evans, Ona Juknevičienė, Marusya Ivanova Lyubcheva, Willem Schuth		